

Documento de Cooperación Técnica

I. Información Básica de la CT

▪ País/Región:	Panamá/CID
▪ Nombre de la CT:	Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá
▪ Número de CT:	PN-T1174
▪ Jefe de Equipo/Miembros:	Jesus Navarrete, Jefe de Equipo (CSD/HUD); Melanie Argimon (CSD/RND), Helga C. Flores Trejo (EXR/CMG); Raimundo Arroio Junior (IFD/ICS); Galileo Solís (CTI/CPN); María Sofia Greco (LEG/SGO); Julia Miguez (VPS/ESG); Felix Alderete, Luis Schloeter; y Alejandra Aguilar (CSD/HUD);
▪ Taxonomía:	Apoyo Operativo
▪ Número y nombre de la operación que apoyará la CT:	Apoyo al programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146)
▪ Fecha de Autorización del Abstracto de CT:	8 de junio de 2017
▪ Beneficiario:	República de Panamá - Instituto Nacional de Cultura (INAC) y Ministerio de Ambiente (MiAmbiente)
▪ Agencia Ejecutora:	Banco Interamericano de Desarrollo (US-IDB) CSD/HUD
▪ Donantes que proveerán financiamiento:	Programa Estratégico para el Desarrollo de Sostenibilidad Financiado con Capital Ordinario (SUS)
▪ Financiamiento Solicitado del BID:	US\$500,000.00
▪ Periodo de Desembolso:	36 meses (incluye periodo de ejecución)
▪ Fecha de Inicio requerido:	Noviembre de 2017
▪ Tipos de consultores:	Individuales y Firmas
▪ Unidad de Preparación:	División de Vivienda y Desarrollo Urbano (CSD/HUD)
▪ Unidad Responsable de Desembolso:	Sector de Cambio Climático y Desarrollo Sostenible (CSD/CSD)
▪ CT incluida en la Estrategia de País (s/n):	No
▪ CT incluida en CPD (s/n):	Si
▪ Alineación a la Actualización de la Estrategia Institucional 2010-2020:	Si

II. Descripción del Préstamo Asociado

- 2.1 Entre 2010 y 2016, la economía de Panamá creció a un promedio anual de 7,2%¹, el más alto en América Latina y el Caribe (ALC). Esta expansión ha tomado lugar en un contexto de estabilidad macroeconómica y fiscal, lo que ha contribuido a un incremento significativo de la inversión pública, que para ese mismo periodo representó el 12,8% del Producto Interno Bruto (PIB). No obstante, esta inversión se ha concentrado en sectores como el de infraestructura, restando prioridad a otros tales como el de cultura y el de ambiente lo que ha generado importantes retos a sus instituciones rectoras y ha afectado la preservación sostenible del

¹ Instituto Nacional de Estadística y Censo, 2016.

valioso acervo patrimonial bajo su salvaguardia, incluyendo aquellos considerados por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad.

- 2.2 **Deterioro del patrimonio cultural y natural.** De los 18 museos públicos administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC), seis de ellos se encuentran deteriorados, incluyendo el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA), que es considerado el primer referente museístico del país. De los tres teatros públicos, el Teatro Nacional de Panamá (TNP), el foro más importante de las artes escénicas del país se encuentra cerrado desde 2015. La debilidad en la gestión del sector amenaza la sostenibilidad de sitios patrimoniales de la mayor importancia, tal como las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, inscritas en la Lista de Patrimonio Mundial (LPM) de la UNESCO².
- 2.3 Por otro lado, en la actualidad el 38% del territorio nacional ha sido declarado Área Natural Protegida (AP)³ y se encuentra bajo el resguardo del Ministerio de Ambiente (MiAmbiente). Sin embargo, de acuerdo con la evaluación realizada por el Programa de Monitoreo de la Efectividad del Manejo del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP), en 2016 la media del nivel de gestión de nueve AP prioritarias evaluadas era “poco aceptable”. De las 119 AP que conforman el SINAP, sólo 36 de ellas cuentan con planes específicos para su manejo, y la gran mayoría no cuenta con la infraestructura necesaria para su administración y fiscalización o con sistemas de gestión adecuados para asegurar la protección y el uso sostenible del capital natural del país que albergan estas áreas.
- 2.4 **Enfoque integral de preservación del patrimonio.** Se destaca que una parte substantiva del patrimonio natural y el acervo cultural del país se localizan en territorios geográficos coincidentes, requiriendo intervenciones integrales y coordinadas para lograr su salvaguarda y su puesta en valor efectiva y sostenible. En este respecto, un caso emblemático son las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, que son Patrimonio de la Humanidad y se ubican dentro de Áreas Naturales Protegidas prioritarias. No obstante, actualmente estas áreas no cuentan con herramientas de gestión coordinadas que integre la protección armonizada de los bienes culturales y naturales que las conforman, en miras a su sostenibilidad ambiental, social y financiera.
- 2.5 El Programa para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural (PN-L1146) propone utilizar la preservación del patrimonio nacional como catalizador de procesos productivos que contribuyan al desarrollo socioeconómico, cultural y ambiental del país. Particularmente, promueve nuevas modalidades sostenibles de gestión, uso, consumo y promoción del patrimonio cultural y natural, adoptando un enfoque integral de preservación patrimonial que busca maximizar la contribución del patrimonio al desarrollo del país a través de acciones coordinadas destinadas a salvaguardar de forma sostenible los bienes patrimoniales culturales y los sitios naturales protegidos del país, especialmente cuando se localizan en sitios coincidentes.
- 2.6 La operación de préstamo tiene como objetivo contribuir a la preservación y puesta en valor de los bienes patrimoniales culturales y naturales del país. Los objetivos específicos son: (i) aumentar el acceso de la población a bienes culturales mejorando su gestión y rehabilitando dos sitios de patrimonio cultural; (ii) preservar cuatro áreas naturales protegidas mejorando su gestión e incrementando su

² Ver <http://whc.unesco.org/en/list/135>.

³ El Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP) comprende 116 AP, cubriendo una superficie de 6 millones de hectáreas terrestres y marinas.

sostenibilidad financiera; y (iii) incrementar emprendimientos vinculados al patrimonio cultural y natural del país. Para alcanzar este objetivo, la operación de préstamo cuenta con tres componentes: Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial; Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales, en tres bienes patrimoniales emblemáticos: TNP, MARTA y Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo; Componente III. Preservación y Uso Sostenible de cuatro Bienes Naturales: Parque Nacional Coiba, Parque Nacional Volcán Barú (PNVB), Parque Nacional Portobelo y Bosque Protector y Paisaje Protegido San Lorenzo⁴.

III. Objetivos y Justificación de la CT

- 3.1 **Objetivos.** El objetivo de esta CT es apoyar la preparación y permitir una ejecución eficiente y eficaz del Programa para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural de Panamá (PN-L1146), a través del desarrollo de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales priorizados: (i) Bienes culturales: Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA); Teatro Nacional de Panamá (TNP); y las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo; (ii) Bienes naturales: Parque Nacional de Coiba; Parque Nacional de Portobelo; Bosque Protector y Paisaje Protegido de San Lorenzo; y Parque Nacional de Volcán Barú; (iii) Bienes con el potencial de ser catalogados como nuevos sitios patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, tales como la Ruta Colonial Transísmica de Panamá⁵.
- 3.2 Esta CT apoyará las acciones de la operación PN-L1146 a través del financiamiento para el desarrollo de herramientas e instrumentos estratégicos que contribuirán a mejorar la gestión sostenible de los bienes patrimoniales del país y cuya implementación será financiada con recursos de la operación de préstamo. Adicionalmente, la CT financiará el desarrollo de los instrumentos y herramientas claves para la ejecución efectiva de la operación de préstamo. Por lo anterior, los recursos de esta CT son considerados de importancia estratégica para el desarrollo y ejecución de la operación de préstamo y el alcance de sus objetivos.
- 3.3 **Justificación.** En los últimos años, la inversión pública en Panamá se ha concentrado en sectores como el de infraestructura, restando prioridad a otros sectores tales como el de cultura y el de ambiente. El INAC enfrenta serias limitaciones financieras ⁶ y logísticas que han afectado su programa de restauración, mantenimiento y de creación de proyectos estratégicos. Esta situación, sumada a la falta de modelos de gestión eficientes y sostenibles, ha afectado a los sitios patrimoniales de mayor importancia en el país que se encuentran en estado de deterioro y riesgo de pérdida. Por otro lado, pese a que en la actualidad el 38% del territorio nacional ha sido declarado Área Natural Protegida (AP) bajo el resguardo de MiAmbiente, su rol en la provisión de servicios

⁴ Las AP prioritarias responden a los criterios: (i) declaradas por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad; (ii) particularmente destacadas por el aporte de servicios ecosistémicos estratégicos para el país; y (iii) con mayor incremento de número de visitantes, lo que compromete la sostenibilidad de su capital cultural y natural.

⁵ La ruta Transísmica, corresponde a una propuesta del gobierno, especifica a esta cooperación técnica, para consolidar los Sitios Patrimonio cultural y natural a través de una ruta cultural nominada por la UNESCO, que garantice la preservación y mejor gestión de los bienes patrimoniales del país.

⁶ Para el periodo 2010-2016, de los US\$530 millones solicitados por el INAC como presupuesto, se asignaron solamente US\$193 millones (36%). Aprobándose sólo el 22% del presupuesto solicitado para inversiones en dicho periodo.

ambientales⁷ y su contribución a la economía nacional no han sido plenamente reconocidos. Esto queda reflejado en la gestión operativa deficiente de estas áreas debido a la falta de financiamiento y mecanismos de protección y gestión sostenible adecuados para garantizar la salvaguarda de la biodiversidad y la continua provisión de servicios ambientales que estas áreas brindan a la sociedad⁸. Actualmente, estos bienes patrimoniales culturales y naturales carecen de instrumentos de gestión y planificación que permitan su rehabilitación, puesta en valor y sostenibilidad. Debido a estas condiciones, la UNESCO ha incluido algunos de estos sitios en la lista de Patrimonio Mundial en Peligro requiriendo acciones inmediatas de conservación.

- 3.4 La sostenibilidad de los bienes patrimoniales culturales y naturales de Panamá no sólo depende de la rehabilitación física de estos activos, sino también del soporte institucional que hace posible su gestión y mantenimiento. Un factor clave para revertir el deterioro actual de los bienes patrimoniales es el fortalecimiento del INAC en términos de (i) capacidad técnica; (ii) instrumentos de planeación estratégica; y (iii) herramientas administrativas y tecnológicas. De los 1.075 funcionarios del INAC sólo 128 ocupan puestos técnicos/operativos y/o directivos, y ninguno ha recibido reciente capacitación en sus áreas de trabajo (especialmente sobre gestión sostenible). Si bien, el préstamo ya estaría atendiendo algunas debilidades institucionales, se requieren instrumentos de planeación complementarios tales como planes de manejo, planes de negocio y planes de acción que promuevan la participación comunitaria y permitan a estas instituciones y a sus unidades de gestión (patronatos, en el caso del sector cultural, y organizaciones comunitarias a cargo del manejo compartido de las AP) desarrollar sus actividades de forma eficiente y sostenible. Adicionalmente, parte de los bienes patrimoniales objeto de la operación de préstamo se encuentran localizados en áreas costeras vulnerables a los efectos del cambio climático (Ej. Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo⁹). Esta CT brindará las herramientas para fortalecer dicho soporte y propiciar la sostenibilidad ambiental, social y económica de los bienes culturales y naturales priorizados.
- 3.5 **Alineación estratégica.** La CT es consistente con la Actualización de la Estrategia Institucional 2010-2020 (AB-3008) y se alinea con el desafío de desarrollo de (i) productividad e innovación, al promover actividades para fortalecer la participación comunitaria en los sitios patrimoniales y al introducir nuevas tecnologías para la vigilancia de las AP y herramientas innovadoras para la mejor gestión de bienes culturales emblemáticos; (ii) cambio climático y sostenibilidad ambiental, al promover la gestión y el uso sostenible del patrimonio natural, y la protección efectiva de bienes culturales vulnerables; y (iii) capacidad institucional y estado de derecho, al fortalecer los sistemas de gestión de los entes rectores del patrimonio del país. Asimismo, esta CT responde al Programa Estratégico para el Desarrollo Financiado con Capital Ordinario para Sostenibilidad OC/SDP (GN-2819-1) al apoyar (i) el desarrollo de instrumentos estratégicos; (ii) el

⁷ Son servicios que la biodiversidad y los ecosistemas brindan a la sociedad, y entre los que se encuentran la purificación del agua, del aire y la regulación del clima.

⁸ Un ejercicio reciente de valorización económica de los servicios ambientales derivados de 25 AP demostró que éstas generan anualmente bienes y servicios por un valor superior a US\$225 millones, lo que representa 12 veces el valor requerido para el manejo óptimo de la totalidad de las AP del país.

⁹ Para atender esta condición, el préstamo financiará estudios y obras que atenderán la vulnerabilidad de Portobelo frente a deslizamientos. Esto incluirá estudios geológicos y geotécnicos y pequeñas obras de ingeniería para la estabilización de suelos (ej. drenaje) en las laderas al sur de los Fuertes de Portobelo. Dichos estudios contemplarán diversos escenarios de cambio climático para el área.

fortalecimiento institucional para la conservación del patrimonio natural en áreas protegidas prioritarias para el país; y (iii) la preservación de la biodiversidad y servicios ecosistémicos asociados. La operación de préstamo se considera prioritaria para CSD/HUD y está acorde con el Documento de Marco Sectorial de Desarrollo Urbano y Vivienda (GN-2732-6), al contribuir a la preservación del patrimonio histórico; y con el Documento del Marco Sectorial de Medio Ambiente y Biodiversidad (GN-2827-3) al promover la incorporación del valor económico de bienes y servicios ambientales en sectores productivos y de infraestructura. Asimismo, la CT se incluye en el informe sobre el Programa de Operaciones de 2017 para Panamá.

IV. Descripción de las Actividades/Componentes y Presupuesto

- 4.1 Componente 1. Desarrollo de instrumentos estratégicos para la gestión sostenible de los bienes patrimoniales culturales y naturales.** Este componente se enfoca en desarrollar instrumentos claves para la sostenibilidad ambiental, social y económica del patrimonio cultural y natural. Financiará: (i) el diseño del Plan Participativo de Desarrollo comunitario para las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo y apoyará la implementación de acciones identificadas como prioritarias en dicho plan, tales como actividades de difusión en escuelas y entidades locales para impulsar la sensibilización y apropiación de la comunidad con su patrimonio; (ii) el diseño del Plan Participativo de Promoción de Industrias Culturales y Creativas (ICC) vinculadas al patrimonio cultural y natural panameño; y (iii) el desarrollo de un dossier de nominación para la inscripción de la Ruta Colonial Transísmica en la UNESCO, incluyendo su modelo de gestión.
- 4.2 Componente 2. Desarrollo de herramientas para apoyar el fortalecimiento de las unidades de gestión de los bienes patrimoniales culturales y naturales.** Este componente brindará herramientas que servirán de apoyo a las unidades de gestión que administran directamente los bienes culturales y naturales priorizados. Esto corresponde a los patronatos en el caso de los bienes culturales, y a las organizaciones comunitarias que están a cargo del manejo compartido (co-manejo) de los bienes naturales, cuya responsabilidad incluye la promoción de emprendimientos innovadores asociados a los bienes patrimoniales. Financiará: (i) el desarrollo de planes de negocio y estrategias para mejorar la aptitud financiera y operativa de los patronatos¹⁰ que administran los bienes culturales, así como su capacidad para impulsar industrias culturales y creativas; y (ii) el desarrollo de planes de acción para impulsar y mejorar el rendimiento de los esquemas de manejo compartido de las AP priorizadas en la operación de préstamo¹¹, a fin de potenciar los emprendimientos en su área de influencia.
- 4.3 Componente 3. Desarrollo de instrumentos y estudios para la ejecución de la operación.** Este componente financiará la elaboración de los estudios que

¹⁰ Esta estrategia se apoya en la experiencia exitosa del Patronato "Panamá Viejo" en la preservación y puesta en valor de dicha área. Creado en 1995, el Patronato cuenta con un Plan de Manejo y la conformación de una Junta Directiva con autonomía jurídica y ha permitido la realización de negocios que actualmente contribuyen al 50% de sus gastos de funcionamiento. Este patronato es el punto de partida para los modelos a desarrollar que además se diseñarán para poder dar respuesta eficiente a las demandas orientadas a la sostenibilidad ambiental y la prevención de desastres.

¹¹ El diseño de estos instrumentos tomará en consideración lineamientos y guías operativas contemplando aspectos tales como actividades comunitarias de conservación de la biodiversidad; y apoyo a la implementación de los esquemas de co-manejo y concesiones y emprendimiento de industrias creativas, incluyendo actividades de capacitación empresarial, financiamiento semilla o de aceleración y actividades de promoción y difusión.

apoyarán la fase de ejecución de la operación de préstamo y los instrumentos que permitan su ejecución efectiva. Financiará: a) Los manuales operativos del programa para INAC & MiAmbiente; b) Los estudios de análisis económico y socioambiental de los proyectos priorizados por la operación; c) Los paquetes de licitación de estudios técnicos y diagnóstico de las condiciones de suelos en Portobelo; d) el desarrollo de Términos de Referencia detallados para la reingeniería del INAC; e) Los Términos de Referencia detallados para la plataforma QueCultura¹².

Presupuesto Indicativo

Actividad / Componente	Descripción	Financiamiento Total
Componente 1. Desarrollo de instrumentos estratégicos para la gestión sostenible de los bienes patrimoniales culturales y naturales		US\$190.000
Diseño Plan Participativo de Desarrollo comunitario fortificaciones e implementación de acciones prioritarias	Consultoría individual	45.000
Diseño Plan Participativo de promoción de Industrias Culturales y Creativas (ICC) vinculadas al Patrimonio Cultural y Natural Panameño.	Consultoría individual	35.000
Desarrollo de un dossier de nominación para la inscripción de la Ruta Colonial Transísmica en la UNESCO	Firma consultora	110.000
Componente 2. Desarrollo de herramientas para apoyar el fortalecimiento de las unidades de gestión de los bienes patrimoniales culturales y naturales		US\$170.000
Planes de negocio y estrategias para mejorar la aptitud financiera y operativa de los patronatos que administran los bienes culturales, así como su capacidad para impulsar industrias culturales y creativas	Consultorías individuales	80.000
Planes para impulsar y mejorar el rendimiento de los esquemas de manejo compartido de las AP priorizadas en la operación, a fin de potenciar los emprendimientos en su área de influencia.	Firma consultora	90.000
Componente 3. Desarrollo de instrumentos y estudios para la ejecución coordinada de la operación		US\$140.000
Manuales operativos del programa para INAC & MiAmbiente	Consultoría individual	45.000
Estudios de análisis económico y socioambiental de los proyectos priorizados por la operación.	Consultoría individual	45.000
Consultoría para desarrollo de paquetes de licitación de estudios técnicos y diagnóstico condiciones de suelos en Portobelo	Consultorías individuales	15.000
Consultoría desarrollo de Términos de Referencia detallados para la reingeniería del INAC	Consultoría individual	20.000
Consultoría desarrollo de Términos de Referencia para la plataforma QueCultura	Consultoría individual	15.000
MONTO TOTAL		US\$500.000

V. Agencia Ejecutora y Estructura de Ejecución

- 5.1 El Banco será el encargado de ejecutar las actividades de la CT a través la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (CSD/HUD)¹³, para facilitar la integración y articulación de las actividades de la CT y la coordinación con las dos entidades

¹² La Plataforma Que cultura corresponderá a un sistema de manejo de información económica, estadística y programática del sector cultural de Panamá. Volviendo accesible la información para el conocimiento y emprendimiento del público general y sirviendo directamente a proyectos relacionados a la promoción de Industrias Culturales y Creativas. Esta iniciativa responde a GN-2819-1 (¶7.2) al respaldar las innovaciones tecnológicas, reformas e iniciativas de acceso a mercados que involucran recursos naturales.

¹³ Ver solicitud del gobierno (Anexo I).

beneficiarias (INAC y MiAmbiente). Las actividades de esta CT beneficiarán la preparación y ejecución del programa PN-L1146.

- 5.2 Las actividades que serán ejecutadas por esta CT se incluyen en el Plan de Adquisiciones (Anexo IV) y serán contratadas de acuerdo a las siguientes políticas del Banco: (i) AM-650 para consultores individuales; (ii) GN-2765-1 y Guías OP-1155-4 para firmas consultoras para servicios de naturaleza intelectual; y (iii) GN-2303-20 para logística y otros servicios relacionados.

VI. Riesgos Importantes

- 6.1 No se identifican riesgos mayores. El principal riesgo que podría afectar el logro de los resultados de esta Cooperación Técnica es la coordinación entre los diferentes actores involucrados en la implementación de las actividades a ser financiadas por esta CT (INAC y MiAmbiente) que pueda ocasionar demoras en la ejecución de la CT. Para afrontar este riesgo, el Banco ejecutará las acciones de la CT y ofrecerá apoyo técnico y coordinación a ambas instituciones, garantizando el seguimiento continuo al proceso durante la implementación. Dado que la operación de préstamo aún no está en curso, los productos de la TC fueron diseñados con un valor “*stand alone*”.

VII. Excepciones a las Políticas del Banco

- 7.1 Esta CT no presenta excepciones a las políticas del banco.

VIII. Salvaguardias Ambientales

- 8.1 La CT ha sido clasificada como de Categoría “**B**” debido a que esta es la categoría de la operación a la que está asociada (PN-L1146).

Anexos Requeridos:

- Anexo I: [Solicitud del Cliente](#)
- Anexo II: [Matriz de Resultados](#)
- Anexo III: [Términos de Referencia](#)
- Anexo IV: [Plan de Adquisiciones](#)



MiAMBIENTE

PN-T1174 - Anexo I

Panamá, 10 de octubre de 2017
DM 1774-2017

Señora
GINA MONTIEL
Representante
Banco Interamericano de Desarrollo
Ciudad

Ref.: Cooperación Técnica PN-T1174 como apoyo al programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146)

Respetada Señora Montiel:

Con el objetivo de operativizar el Programa de Apoyo a la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural de Panamá (PN-L1146) a la mayor brevedad posible, solicitamos que la Cooperación Técnica "Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá" (PN-T1174) sea ejecutada por el Banco, con base a las directrices establecidas por el INAC y MiAMBIENTE en las actividades y componentes señalados en el documento de Proyecto:

1. Desarrollo de instrumentos estratégicos para la gestión sostenible de los bienes patrimoniales culturales y naturales
2. Desarrollo de herramientas para apoyar el fortalecimiento de las unidades de gestión de los bienes patrimoniales culturales y naturales
3. Desarrollo de instrumentos y estudios para la ejecución de la operación

De esta manera, se contribuye a garantizar la coordinación de las dos instituciones en el desarrollo de los documentos necesarios previos a la aprobación de la operación, tales como el Reglamento Operativo del Proyecto, así como a realizar las contrataciones vinculadas a la operación que sean requeridas para su puesta en marcha a la mayor brevedad.

Agradeciendo su atención a la presente, se despide de Usted,

Atentamente,


EMILIO SEMPRIS
Ministro de Ambiente Encargado
/vv/



RECEBIDO EN LA OFICINA y.

c.c. Jesús Navarrete, Jefe de Misión, Banco Interamericano de Desarrollo
Ana Victoria de Obaldía, Country Department Central America, Mexico, Panama and the Dominican Republic, Banco Interamericano de Desarrollo

Panamá, 16 de octubre de 2017.
Nota N° 099 /DG/INAC

Señora
GINA MONTIEL
Representante
Banco Interamericano de Desarrollo
Ciudad

Ref. Cooperación Técnica PN-T1174 como apoyo al programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PNL1146)

Estimada Señora Montiel,

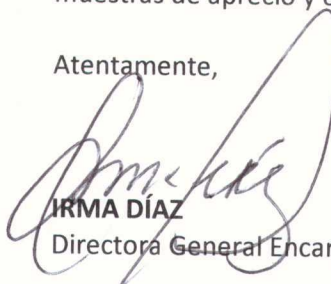
Con base en las misiones realizadas con el equipo del Banco y con el propósito de iniciar acciones tendientes a la consecución del Programa de Apoyo a la Conservación y Gestión del Patrimonio y Natural de Panamá (PN-L1146), solicitamos que la Cooperación Técnica "Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá" (PN-T1174), sea Ejecutada por el Banco, de acuerdo con las directrices establecidas por el INAC y MiAMBIENTE y dentro de los componentes señalados en el documento de proyecto que se identifican a continuación:

1. Desarrollo de instrumentos estratégicos para la gestión sostenible de los bienes patrimoniales culturales y naturales.
2. Desarrollo de herramientas para apoyar el fortalecimiento de las unidades de gestión de los bienes culturales y naturales.
 - Estudios y gestión para el fortalecimiento institucional
3. Desarrollo de instrumentos y estudios para la ejecución coordinada de la operación.

Esta cooperación técnica coadyuvará en la preparación y en la ejecución eficiente y eficaz del programa a través del desarrollo de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales priorizados para la operación.

Agradeciendo de antemano, la atención prestada a la presente comunicación y reiterándoles mis muestras de aprecio y consideración.

Atentamente,



IRMA DÍAZ
Directora General Encargada



Ayuda Memoria

Misión de Identificación

Fortalecimiento de las capacidades del Instituto Nacional de Cultura para la conservación y gestión del patrimonio histórico y cultural

I. CONTEXTO Y OBJETIVOS

- 1.1 Una misión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) compuesta por Silvia Singer (consultor-museos), Norma Barbacci (consultor-ruinas arqueológicas), Ramón López (consultor-teatros), Jesús Navarrete y Andreina Seijas (CSD/HUD); Félix Alderete Ortega (HUD/CPN), Helga Flores (EXR/CSO), y Andrés Blanco (CSD/HUD) quien la lideró, visitó Panamá entre los días 19 y 23 de septiembre de 2016.
- 1.2 El objetivo de la misión fue iniciar el diálogo con las autoridades del Instituto Nacional de Cultura (INAC) y del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), a fin de identificar las ideas generales y estructura de ejecución de un posible proyecto para la conservación y gestión del patrimonio histórico y cultural. La misión hizo especial énfasis en la definición de una hoja de ruta para el diseño de un proyecto de rehabilitación y puesta en valor del Teatro Nacional, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y los Fuertes de Portobelo y San Lorenzo, en la provincia de Colón.
- 1.3 La misión se reunió con Janelle Davidson, Directora General (INAC); Irma Díaz, Secretaria General (INAC); Víctor Barrios Asesor/Coordinador Proyectos Especiales (INAC); María Isabel Arrocha, Directora Nacional de Patrimonio Histórico (INAC); Orlando Hernández, Coordinador Nacional de Museos (INAC); Jaime Zárate, arquitecto (INAC); Patrick Dillon (Arquitecto); Wilhelm Frankeza, arquitecto restaurador; Julieta de Arango, Directora Ejecutiva del Patronato de Panamá Viejo; Nilda Quijano Peña, Directora de Responsabilidad Social de Manzanillo International Terminal (MIT) y miembro del Patronato de Portobelo y San Lorenzo; Yelitza Norse, Gerente de Desarrollo Comunitario de MIT y miembro del Patronato de Portobelo y San Lorenzo; Coralía Hernández, MIT; Carmela Cardoze, Zona Libre de Colón; Raúl Zubieta, Presidente Club Rotario Cristóbal Colón; Carlos Hendricks, Club Rotario Cristóbal Colón; Javier Vidal, Dirección de Financiamiento Público (MEF); Fabio Bedoya, Dirección de Programación de Inversiones (MEF).


II. ACTIVIDADES REALIZADAS

- 2.1 La misión participó en: (i) la reunión de apertura con el equipo gerencial del INAC; (ii) reuniones con los equipos técnicos a cargo de la rehabilitación del Teatro Nacional, el MARTA, y los Fuertes de Portobelo y San Lorenzo; (iii) visitas de campo para iniciar el diagnóstico del estado actual de conservación de los sitios objeto de la misión, y (iv) la reunión de cierre para validar el diagnóstico inicial de los expertos y definir siguientes



pasos. La misión agradece las atenciones y el apoyo brindado por las autoridades para la realización de sus actividades.

III. ACUERDOS DE LA MISIÓN

- 3.1 **Problemática:** a través de las reuniones y las visitas de campo la misión pudo constatar 3 aspectos prioritarios para la conservación y gestión del patrimonio histórico y cultural en Panamá. El primer aspecto, es el alto sentido de urgencia de intervención que requieren los bienes culturales en especial el Teatro Nacional, el MARTA y los Fuertes de Portobelo y San Lorenzo. En el caso del Teatro y el MARTA, los edificios, las colecciones y/o los equipos se encuentran en desuso lo que no solo aumenta el deterioro sino que genera mayor riesgo de pérdida. Adicionalmente, ambas instituciones son pieza fundamental en el imaginario e identidad Panameños por lo que su rescate se constituye en una intervención de mucha visibilidad especialmente de cara a la designación de Ciudad de Panamá como “Capital Cultural de Iberoamérica 2019”. Por el lado de los Fuertes, la urgencia se deriva del avanzado estado de deterioro de las estructuras y su riesgo real de pérdida irreparable así como también de la necesidad de intervención inmediata para responder a los requerimientos oficiales de la UNESCO que exigen demostración de acciones de conservación en los sitios hacia el 2019 so pena de ser retirados de la lista de Patrimonio de la Humanidad.
- 3.2 El segundo aspecto constatado fue la necesidad de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales. En la actualidad, no existe un mecanismo efectivo que asegure la sostenibilidad de las intervenciones no solo desde el punto de vista de su puesta en valor y programación sino también en lo que se refiere a su operación y mantenimiento. Por este motivo, la definición de planes de gestión que incluyan esquemas de gobernanza y generación de recursos es clave. Estos aspectos se relacionan a su vez con la debilidad institucional que de manera general afecta a la institución rectora, INAC, y que impide la definición y establecimiento de estrategias y mecanismos de gestión efectivos para cumplir su mandato de conservación del patrimonio nacional.
- 3.3 El tercer aspecto prioritario para el fortalecimiento de la conservación y gestión del patrimonio cultural es la definición de una visión estratégica sobre lo que se buscaría con las intervenciones de rehabilitación. El INAC ha venido adelantando acciones puntuales de emergencia de corto plazo que son necesarias para evitar la pérdida de los bienes patrimoniales en cuestión pero que carecen de un sentido de largo plazo. Por ejemplo, se han adelantado contrataciones de consultorías para definir las intervenciones arquitectónicas al MARTA o al Teatro pero aún no se ha identificado que clase de públicos, programaciones y actividades se esperan generar en ellos.
- 3.4 **Propuesta:** la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales listados en el numeral 2.1 anterior, se aborda ante el estado de fuerte deterioro y riesgo de pérdida de dichos bienes, así como los retos operativos y financieros apremiantes que el INAC —institución responsable de la gestión y promoción de la cultura y patrimonio del país— enfrenta para atender de forma efectiva la preservación, mantenimiento y promoción de los bienes que conforman el patrimonio cultural del País.
- 

La propuesta se constituye a partir de la priorización de aquellas estrategias y actividades que a corto plazo contribuyan a preservar estos activos claves del patrimonio nacional, y mejoren sus instrumentos de gestión garantizando su sostenibilidad. En términos de los aspectos prioritarios definidos en la problemática, se propone una operación de préstamo para financiar las actividades de urgencia necesarias para detener el deterioro del MARTA, el Teatro y los Fuertes y ponerlos en funcionamiento. Para las necesidades de planes de gestión de los bienes patrimoniales se propone una cooperación técnica de acompañamiento durante el periodo de ejecución de la operación que podrá adicionalmente incluir trabajo analítico para atender otros sitios patrimoniales en una segunda etapa como el Casco Antiguo y Panamá Viejo. Finalmente, para atender la necesidad de dotar las acciones actuales de una visión estratégica se proponen un trabajo puntual de apoyo de 2 meses por parte del equipo y los consultores internacionales como parte del diseño de la operación misma.

3.5 Alcance y monto del programa: La operación será financiada con un préstamo de US\$45 millones y una cooperación técnica. Dado lo limitado de estos recursos frente a los retos observados, la misión resaltó la importancia de contar con recursos adicionales de contrapartida para ampliar el alcance del programa. El Gobierno de Panamá procederá a analizar esta posibilidad y, de ser encontrada viable, en el transcurso del diseño de la operación se definirá el monto de recursos de contrapartida a ser adicionado al programa. Los recursos de esta primera fase estarán orientados principalmente a: i) Rehabilitación y puesta en valor de los bienes patrimoniales en peligro; ii) Establecimiento y consolidación de los instrumentos de gestión de dichos bienes (ej. patronatos¹), y iii) Fortalecimiento de la capacidad institucional del INAC y otros entes públicos encargados de la gestión de los bienes patrimoniales del País. Los recursos de cooperación técnica serán orientados al desarrollo de planes estratégicos para el manejo de los bienes en cuestión, así como para el desarrollo de actividades para garantizar la ejecución efectiva de una eventual operación de préstamo. Adicionalmente, se ofrecerá apoyo para definir la visión estratégica de dichos bienes como instituciones claves de la cultura del país.

3.6 Coordinación del programa: El programa será coordinado a nivel central por el INAC y contará con la participación activa de los patronatos responsables por la gestión de los bienes patrimoniales beneficiados. El esquema preliminar propuesto para la ejecución del programa constará de una Unidad Central de Coordinación (UCC), establecida en el ámbito del INAC, la cual tendrá a su cargo el manejo de los recursos de la operación, su gestión administrativa y el seguimiento técnico de sus componentes. Por su parte, los patronatos serán las unidades responsables por la formulación y ejecución de los proyectos estructurantes gestionados junto a la UCC, así como del monitoreo y ejecución de los mismos. Los patronatos correspondientes también tendrán a su cargo el desarrollo e implementación de acciones tales como las de promoción y articulación los diferentes actores involucrados (sector público, sector privado y sociedad civil) de tal manera de asegurar su participación activa y significativa.

3.7 Componentes y actividades del programa: La operación de préstamo se estructurará según los siguientes componentes:

¹ Los patronatos son entes administrativos con autonomía propia para la toma de decisiones y manejo de fondos comprometidos exclusivamente con la gestión de un bien patrimonial.

Componente 1: Teatro Nacional de Panamá (TNP)

Este componente contempla la ejecución de un proyecto de rescate y puesta en valor del Teatro Nacional de Panamá² ubicado en el Casco Antiguo de la ciudad. A fin de rehabilitar el inmueble y reanudar su funcionamiento, se han identificado las siguientes acciones:

- I. Apoyo a la renovación y adaptación arquitectónica del TNP: Los recursos del Banco estarán orientados a recuperar la arquitectura del edificio y su adaptación para albergar un equipamiento teatral contemporáneo, así como el mejoramiento de los espacios públicos en su entorno inmediato.*
- II. Apoyo al diseño e implementación del proyecto escenotécnico del TNP: Se financiará la actualización de la maquinaria teatral, iluminación, audio y video del teatro, a fin de alcanzar un nivel internacional de estandarización de equipamiento y responder así a las exigencias de espectáculos que circulan a nivel mundial.*
- III. Establecimiento del Patronato del TNP y fortalecimiento de sus capacidades técnicas y de gestión: Las actividades se enfocarán en la conformación y capacitación de los equipos técnicos y administrativos, así como el apoyo para la definición de procedimientos de gestión incluyendo la definición y puesta marcha de la programación, la identificación de recursos de propios, la difusión y mercadeo, y otros temas para garantizar una adecuada operación.*
- IV. Apoyo a la proyección nacional y a las actividades formativas del TNP: Se financiará el desarrollo e implementación de un plan de desarrollo y gestión enfocado a establecer y consolidar al TNP como la principal institución teatral del País, con especial énfasis en el desarrollo de actividades formativas de artistas y audiencias.*

Para avanzar en el diseño de estas actividades:

- **Se procederá con la contratación del desarrollo del Plan de Estratégico para el TNP que defina la visión de la institución, identifique las diferentes necesidades, y proponga estrategias y proyectos específicos para su reapertura y operatividad sostenida. El plan incluirá también temas de programación, organización, estructura operacional, financiamiento, manejo de audiencias y de presencia nacional y regional entre otros, y presentará costos y etapas para su implementación, incluyendo los recursos humanos necesarios. Se propone llevar a cabo dicho plan en un plazo mínimo de tres meses. Con tal objeto, el INAC procederá con el desarrollo de los términos de referencia y, paralelamente, el Banco se abocará a la identificación de recursos para su financiamiento. Para más detalles, ver Anexo I.**

² Sucesivas mejoras se han realizado en el edificio tras su inauguración en 1908. No obstante, el inmueble presenta un marcado estado de deterioro y se encuentra cerrado al público desde junio de 2015.

Componente 2: Museo Antropológico Reina Torres de Arauz (MARTA)

Este componente contempla la ejecución de un proyecto de rehabilitación y puesta en valor de uno de los principales museos de Panamá, cuyo acervo arqueológico y antropológico es la base de la identidad cultural de dicho país. Para ello, se han identificado las siguientes acciones:

- I. Recuperación y adecuación del edificio de la antigua terminal ferroviaria. Se financiará la realización de las obras para recuperar el inmueble patrimonial y su adaptación para alcanzar altos estándares de calidad de un museo contemporáneo. Esto incluye la recuperación de los elementos arquitectónicos originales del edificio, así como su integración al contexto urbano de la Plaza 5 de Mayo y sus áreas circundantes.
- II. Puesta en marcha del nuevo MARTA. Se financiarán las actividades necesarias para la adecuación del edificio reformado para su reapertura como la nueva sede del MARTA, incluyendo el diseño e implementación de los programas museográficos para la colección permanente y de las salas de exhibición temporal. El acondicionamiento del inmueble contemplará la integración/adaptación al edificio de servicios públicos asociados al funcionamiento de un museo de talla internacional (cafetería, boletería, tienda del museo, entre otros).
- III. Establecimiento del Patronato del MARTA. Los recursos del Banco estarán orientados a financiar las actividades que garanticen el establecimiento y operación del patronato como ente con autonomía propia para la toma de decisiones y manejo de fondos comprometido exclusivamente con la gestión del museo. Las actividades se enfocarán en la conformación y capacitación de los equipos técnicos y administrativos, así como el apoyo para la definición de procedimientos de gestión incluyendo los procesos de toma de decisiones, la definición y puesta marcha de la programación, la identificación de recursos de propios, la difusión y mercadeo, y otros temas para garantizar una adecuada operación..
- IV. Creación de un Sistema Nacional de Documentación y Conservación de Colecciones Nacionales MARTA. Estas actividades estarán orientadas a posicionar al MARTA como la principal institución cultural para salvaguardar el patrimonio arqueológico del País. Con este objeto, se apoyará la definición de una política de Colecciones Nacionales, la implementación de un gabinete de Conservación y Restauración de Colecciones, y la puesta en marcha de un sistema de registro de la Colección del MARTA que sirva para registrar las colecciones de los 18 museos que integran el Acervo Patrimonial de Panamá.

Para avanzar con estas metas, se desarrollará:

- **Un Plan Maestro del MARTA que defina la visión de la institución, identifique las diferentes necesidades, y proponga estrategias y proyectos específicos para su reapertura y operatividad sostenida. El plan incluirá también temas de**

programación, organización, estructura operacional, financiamiento, manejo de audiencias y de presencia nacional y regional entre otros, y presentará costos y etapas para su implementación, incluyendo los recursos humanos necesarios. Se propone llevar a cabo dicho plan en un plazo de entre 6-8 semanas. Con tal objeto, el INAC procederá con el desarrollo de los términos de referencia y, paralelamente, el Banco se abocará a la identificación de recursos para su financiamiento. Para más detalles, ver Anexo II.

Componente 3: Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo

Este componente contempla la ejecución de un proyecto de rescate, preservación y puesta en valor del sistema de fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, incluidas en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO en 1980 e incluidas en la Lista de Patrimonio en Peligro en el 2012. Las ruinas de ambas fortificaciones presentan un evidente alto grado de deterioro que presume un riesgo elevado de pérdida total y carecen de la infraestructura básica para el disfrute de la experiencia de sus visitantes. Para ello, se han identificado las siguientes acciones:

- I. Implementación de las acciones prioritarias dentro del Plan de Emergencia para la preservación de las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo. Este plan ha sido desarrollado por el INAC y el Patronato siguiendo las recomendaciones de la UNESCO y tiene como objetivo atender los problemas inmediatos de preservación de los fuertes, incluye las actividades de mantenimiento para garantizar la permanencia de ambos sitios dentro de la lista de Patrimonio Mundial de la Humanidad,
- II. Provisionamiento de infraestructura turística. Se financiarán el diseño y la construcción de la infraestructura que contribuya a mejorar la experiencia de los visitantes tales como servicios higiénicos, barandales de seguridad, mejora del acceso y la instalación de pequeños centros de interpretación en los sitios.
- III. Reforzar las capacidades técnicas y de gestión del patronato de Portobelo y San Lorenzo. Las actividades se enfocarán en la conformación y capacitación de los equipos técnicos y administrativos, así como el para la definición de procedimientos de gestión incluyendo los procesos de toma de decisiones, la definición y puesta marcha de la programación, la identificación de recursos de propios, la difusión y mercadeo, y otros temas para garantizar una adecuada operación y para la realización de sus actividades de emergencia y puesta en valor y aquellas que conlleven a la preservación y promoción de dichos fuertes, incluyendo su permanencia en la lista de la UNESCO.

Para avanzar en el diseño de estas actividades, el Banco gestionará recursos de cooperación técnica para el desarrollo de:

- Un Plan de Manejo de la “Ruta Colonial Transistmica de Panamá.” Este Plan contemplará las fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Casco Antiguo de la Ciudad de Panamá y Panamá Viejo, y el Camino Real y Camino de las Cruces, y

servirá inicialmente para gestionar la inscripción de dicha ruta en la lista de la UNESCO. Este conjunto de monumentos y rutas constituyen las más importantes manifestaciones existentes en Panamá del sistema colonial de comercio transatlántico. Este Plan de Manejo integral ofrecerá a UNESCO las garantías requeridas para la protección y gestión sustentable de los sitios ya inscritos individualmente, más la inclusión de nuevos sitios que también forman parte del sistema colonial de comercio transatlántico.

- **Un Plan Específico de Manejo para las fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo.** El objetivo de este plan es guiar el trabajo y las prioridades de intervención de las autoridades responsables, para la rehabilitación, preservación y el uso público del bien patrimonial, así como desarrollar algunos proyectos que puedan ser financiados en una segunda fase de inversión. Para más detalles, ver Anexo III.

Otros temas:

Una posible operación de préstamo incluirá también un programa de fortalecimiento institucional del sector cultural de Panamá. El objetivo es financiar actividades orientadas a fortalecer la capacidad técnica y operativa del personal del INAC, a fin de garantizar la sostenibilidad de las acciones orientadas al mantenimiento y promoción de los bienes patrimoniales y culturales del país, en conformidad con los requerimientos establecidos por la UNESCO.

Próxima misión. Fue acordado que la próxima misión de la operación será realizada del 28 de Noviembre al 2 de Diciembre de 2016. La agenda se acordará con las partes.

Panamá, 23 de septiembre de 2016.

Firmado:



Janelle Davidson

Instituto Nacional de Cultura (INAC)



Andres G Blanco

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)



Victor Rodriguez

Ministerio de Economía y Finanzas (MEF)





Operation Number: **PN-T1174**
 TCM Cycle: **TCM Period 2017**
 Last Update: **10/31/2017**

Inter-American Development Bank - IDB

PN-T1174 - Anexo II

Result Matrix

Outcomes

Outcome: [1 Instruments, tools and strategic plans designed for the sustainable management of cultural and](#)






Outcome: [2 Instruments and studies developed for the coordinated execution of the operation](#)

RF - Contribution

Outputs: Annual Physical and Financial Progress

1 Component 1. development of strategic instruments for the management of cultural and natural heritage assets						Physical Progress					Financial Progress								
Outputs	Fund Indicator	Unit of Measure	Baseline	Baseline Year	Means of Verification	2017	2018	2019	2020	EOP	2017	2018	2019	2020	EOP	Theme	Flags		
1.1 Implementation and Management Plan developed	Other(SUS) Design of the participatory plan for community development, fortifications and implementation of priorities actions	Plans (#)	0	2017	Reports of Design of the participatory plan for community development, fortifications and implementation of priorities actions	P	1	1	0	0	2	P	20000	25000	0	0	45000	Sustainable Cities	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
1.2 Design Participatory Plan for the promotion of Cultural and Creative Industries (ICC) linked to the Panamanian Cultural and Natural Heritage	Other(SUS)	Plans (#)	0	2017	Reports of Design Participatory Plan for the promotion of Cultural and Creative Industries (ICC) linked to the Panamanian Cultural and Natural Heritage	P	0	1	0	0	1	P	10000	25000	0	0	35000	Sustainable Cities	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
1.3 Project proposal developed	Other(SUS) Transismic route inscription	Proposals (#)	0	2017	Report of Transismic route inscription	P	0	1	1	0	2	P	25000	35000	25000	25000	110000	Sustainable Infrastructure	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
2 Component 2. Development of tools to support the strengthening of management units for cultural and natural heritage assets						Physical Progress					Financial Progress								
Outputs	Fund Indicator	Unit of Measure	Baseline	Baseline Year	Means of Verification	2017	2018	2019	2020	EOP	2017	2018	2019	2020	EOP	Theme	Flags		
2.1 Implementation and Management Plan developed	Other(SUS) Business plans and strategies to improve the financial and operational aptitude of the patronages that manage the cultural assets, as well as their capacity to promote cultural and creative industries	Plans (#)	0	2017	Reports of plans	P	0	3	0	0	3	P	0	80000	0	0	80000	Sustainable Cities	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
2.2 Implementation and Management Plan developed	Other(SUS) Plans to promote and improve the performance of the shared management schemes of the APs prioritized in the	Plans (#)	0	2017	Reports of plans	P	0	0	2	2	4	P	0	0	45000	45000	90000	Biodiversity and Ecosystem Conservation	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							

Please note that the Overall Stage represents the stage of the operation at the time of this report's publication, which might not necessarily match the stage of the operation during the PMR Cycle to which the report pertains.

Component 3. Development of tools and studies to the operation execution						Physical Progress					Financial Progress								
Outputs	Fund Indicator	Unit of Measure	Baseline	Baseline Year	Means of Verification	2017	2018	2019	2020	EOP	2017	2018	2019	2020	EOP	Theme	Flags		
3.1 Operational manuals developed	Other(SUS) Project Operation Manual (INAC & MiAmbiente)	Manuals (#)	0	2017	POM for INAC & MiAmbiente	P	0	2	0	0	2	P	0	40000	5000	0	45000	Institutional Development	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
3.2 Environmental impact assessment completed	Other(SUS) Social economic and environmental studies of prioritized projects	Assessments (#)	0	2017	Approved analysis studies	P	0	2	0	0	2	P	0	35000	10000	0	45000	Sustainable Infrastructure	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
3.3 Project proposal developed	Other(SUS) Consulting to develop bidding packages of technical studies and diagnostic Portobelo soil's conditions	Proposals (#)	0	2017	Consulting final reports	P	1	0	0	0	1	P	15000	0	0	0	15000	Sustainable Cities	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
3.4 Strategies designed	Other(SUS) Consulting to develop detailed TORs for the INAC reengineering	Strategies (#)	0	2017	Approved Terms of References	P	0	1	1	0	2	P	0	10000	10000	0	20000	Institutional Development	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							
3.5 Strategies designed	Other(SUS) Consulting to develop TORs for QueCultura Platform	Strategies (#)	0	2017	Approved Terms of References	P	0	1	1	0	2	P	0	10000	5000	0	15000	Institutional Development	
						P(a)					0	P(a)					0		
						A						A							

Other Cost

Total Cost

	2017	2018	2019	2020	Total Cost
P	\$70,000.00	\$260,000.00	\$100,000.00	\$70,000.00	\$500,000.00
P(a)					
A					

 CRF Indicator  Standard Output Indicator

Please note that the Overall Stage represents the stage of the operation at the time of this report’s publication, which might not necessarily match the stage of the operation during the PMR Cycle to which the report pertains.

Resumen de Consultorías

Componente 1. Desarrollo de instrumentos estratégicos para la gestión sostenible de los bienes patrimoniales culturales y naturales		Ezshare#
Consultoría individual	Diseño Plan Participativo de Desarrollo comunitario fortificaciones e implementación de acciones prioritarias	EZSHARE-1357984484-9
Consultoría individual	Diseño Plan Participativo de promoción de Industrias Culturales y Creativas (ICC) vinculadas al Patrimonio Cultural y Natural Panameño	EZSHARE-1357984484-7
Firma consultora	Desarrollo de un dossier de nominación para la inscripción de la Ruta Colonial Transísmica en la UNESCO	EZSHARE-1357984484-13
Componente 2. Desarrollo de herramientas para apoyar el fortalecimiento de las unidades de gestión de los bienes patrimoniales culturales y naturales		Ezshare #
Consultorías individuales	Planes de negocio y estrategias para mejorar la aptitud financiera y operativa de los patronatos que administran los bienes culturales, así como su capacidad para impulsar industrias culturales y creativas	EZSHARE-1357984484-11
Firma consultora	Planes para impulsar y mejorar el rendimiento de los esquemas de manejo compartido de las AP priorizadas en la operación, a fin de potenciar los emprendimientos en su área de influencia.	EZSHARE-1357984484-12
Componente 3. Desarrollo de instrumentos y estudios para la ejecución coordinada de la operación		Ezshare #
Consultoría individual	Manuales operativos del programa para INAC & MiAmbiente	EZSHARE-1357984484-16
Consultoría individual	Estudios de análisis económico y socioambiental de los proyectos priorizados por la operación.	EZSHARE-1357984484-15
Consultorías individuales	Consultoría para desarrollo de paquetes de licitación de estudios técnicos y diagnóstico condiciones de suelos en Portobelo	EZSHARE-1357984484-5 EZSHARE-1357984484-6
Consultoría individual	Consultoría desarrollo de Términos de Referencia detallados para la reingeniería del INAC	EZSHARE-1357984484-8
Consultoría individual	Consultoría desarrollo de Términos de Referencia para la plataforma QueCultura	EZSHARE-1357984484-10

ANEXO A

PANAMA

Diagnóstico condiciones de suelos en colinas Portobelo,

Panamá (PN-L1146)

TÉRMINOS DE REFERENCIA

ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (Banco) es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos y la generación de conocimientos sobre temas de desarrollo urbano y vivienda. El área de desarrollo urbano trabaja en temas relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades. Dependiendo del grado de urbanización, surge una fuerte demanda de iniciativas que promueven la revitalización de las zonas centrales de las ciudades y la puesta en valor de su patrimonio histórico, y apoyan la regularización de sus áreas informales. De este modo, el sector urbano contribuye significativamente a mejorar la calidad de vida de las personas que viven en las ciudades, así como su desarrollo económico.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada “Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural” (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

Dentro del Componente II “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales”, para las Fortificaciones de San Lorenzo y Portobelo en Panamá, se detecta la amenaza por movimientos de la ladera y la necesidad de un diagnóstico para su estabilización.

OBJETIVO(S)

Desarrollar un diagnóstico y evaluación de la condición de los suelos en las laderas de Portobelo para su estabilización, como parte del Componente II “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales”.

Estos incluirán estudios geológicos y geotécnicos y pequeñas obras de ingeniería para la estabilización de suelos (ej. drenaje) en las laderas al sur de los Fuertes de Portobelo. Dichos estudios contemplarán diversos escenarios de cambio climático para el área de Portobelo.

ACTIVIDADES PRINCIPALES

- Interpretación e indicadores de inestabilidad desde los desplazamientos de 2010, en miras a su posible reactivación.
- Presentar las zonas de mayor amenaza a los deslizamientos
- Análisis de condiciones geológicas, geotécnicas, de suelo, sísmicas, hidrológicas e hidrogeológicas.
- Recomendaciones para estabilización de laderas y taludes del área

El desarrollo de los análisis deberá considerar la articulación y coordinación entre los diagnósticos de suelo y las poblaciones existentes, como también con las obras de rehabilitación propuestas.

PRODUCTOS/ ENTREGABLES

- Informe 1 de Interpretación e indicadores de inestabilidad desde los desplazamientos de 2010, en miras a su posible reactivación.
- Informe 2 de las zonas de mayor amenaza a los deslizamientos en relación a los trabajos de rehabilitación y poblaciones existentes
- Informe 3 de análisis de condiciones geológicas, geotécnicas, de suelo, sísmicas, hidrológicas e hidrogeológicas, incluyendo recomendaciones para estabilización de laderas y taludes del área

CRONOGRAMA DE PAGOS

Los honorarios del consultor corresponden a 25 días discontinuos de trabajo.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Plan de trabajo e Informe 1	15 días corridos posterior a la firma de contrato	10%
Informe 2	4 semanas posterior a la firma de contrato.	40%
Entregables completos	8 semanas posterior a la firma de contrato.	50%

CALIFICACIONES

- Título de Ingeniero, Geólogo, o equivalente.
- Mínimo de cinco (5) años de experiencia en proyectos de diagnóstico de suelos.
- Mínimo de cinco (5) años de experiencia en proyectos que involucren patrimonio cultural o arqueológico.
- Excelente redacción en español.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 25 días discontinuos de trabajo a lo largo de 3 meses.
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa, la consultoría será realizada en el Distrito de Portobelo, Panamá.
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO A

PANAMA

Servicio de consultoría para la elaboración del componente técnico de los pliegos de licitación para las fortificaciones de San Lorenzo y Portobelo, Panamá (PN-L1146)

TÉRMINOS DE REFERENCIA

ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (Banco) es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos y la generación de conocimientos sobre temas de desarrollo urbano y vivienda. El área de desarrollo urbano trabaja en temas relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades. Dependiendo del grado de urbanización, surge una fuerte demanda de iniciativas que promueven la revitalización de las zonas centrales de las ciudades y la puesta en valor de su patrimonio histórico, y apoyan la regularización de sus áreas informales. De este modo, el sector urbano contribuye significativamente a mejorar la calidad de vida de las personas que viven en las ciudades, así como su desarrollo económico.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada “Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural” (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

El Componente II “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales”, para las Fortificaciones de San Lorenzo y Portobelo en Panamá, incluye (i) la implementación de las acciones prioritarias dentro del Plan de Emergencia para la preservación de las Fortificaciones ; (ii) la provisión de infraestructura turística básica (módulo de información, servicios higiénicos, puntos de venta, y el acondicionamiento del área para autobuses turísticos); (iii) el reforzamiento de las capacidades del Patronato de Portobelo y San Lorenzo (PPSL), enfocado en la capacitación de los equipos técnicos y administrativos; (iv) el desarrollo del Plan de Manejo y del Plan de Promoción Turística; (v) la implementación de la estrategia participativa de desarrollo comunitario ; y (vi) la realización de estudios técnicos especializados y trabajos preventivos para la salvaguardia de los monumentos .

El Patronato de Portobelo y San Lorenzo, en colaboración con el Instituto Nacional de Cultura de Panamá (INAC) ha comisionado la elaboración de propuestas de intervención, las cuales deberán ser incluidas dentro de los diferentes paquetes de licitación necesarios para su ejecución. Para proveer los insumos técnicos de los paquetes de licitación, será necesario contratar los servicios de un consultor independiente.

OBJETIVO(S)

Desarrollar los Términos de Referencia, las Especificaciones Técnicas para el desarrollo de los paquetes de licitación referentes a los servicios de consultoría y las obras de restauración e infraestructura turística para las Fortificaciones de San Lorenzo y Portobelo, como parte del Componente II “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales”.

Estos paquetes de licitación considerarán aspectos relativos a la adaptación al cambio climático y/o mitigación de sus efectos y/o energía sostenible y/o gestión del riesgo de desastres y de respuesta a emergencias causadas por desastres naturales.

METODOLOGÍA DE TRABAJO Y ACTIVIDADES PRINCIPALES

Para cumplir con los objetivos de esta consultoría, se establece la siguiente metodología de trabajo:

- Coordinación con el Instituto Nacional de Cultura (INAC), el Patronato de Portobelo y San Lorenzo (PPSL) y el Equipo del BID.
- Revisión de documentos y propuestas pertinentes elaborados por el INAC, el PPSL y el BID.
- Reunión y validación de los documentos con las autoridades competentes (Dirección del Patrimonio Histórico del INAC y la Comisión Nacional de Arqueología y Monumentos de Arquitectura).
- Participación en reunión posterior a la adjudicación del contrato de obra para planificar la ejecución del proyecto.

El desarrollo de los Términos de Referencia deberá considerar la articulación y coordinación por un lado con relación los servicios de consultoría, la restauración de las fortificaciones y la construcción de la infraestructura turística. Lo anterior, implica la articulación y coordinación de las tareas que se realizarán y los tiempos para su ejecución.

PRODUCTOS/ ENTREGABLES

La consultoría será responsable por la entrega de los siguientes productos o entregables:

Restauración en las Fortificaciones:

01. Términos de Referencia y especificaciones técnicas para el desarrollo del proyecto de restauración de las fortificaciones de Portobelo (incluyendo desarrollo de planos de levantamiento, restauración, intervención y conservación). El proyecto incluirá los fuertes de Santiago El Nuevo, Santiago El Viejo, San Jerónimo, San Fernando.
02. Términos de Referencia y especificaciones técnicas para el proyecto de rehabilitación y adaptación como museo de sitio del Castillo de San Lorenzo Real del Chagre.
03. Insumos técnicos y propuesta de contenido para los pliegos de licitación para la construcción del proyecto de restauración de las fortificaciones de Portobelo. Estos incluirán: (i) cuantificación de actividades y tipos de obras a realizarse y (ii) presupuestos preliminares.
04. Insumos técnicos y propuesta de contenido para los pliegos de licitación para la construcción para el proyecto de rehabilitación y adaptación como museo de sitio del Castillo de San Lorenzo Real del Chagre. Estos incluirán: (i) cuantificación de actividades y tipos de obras a realizarse y (ii) presupuestos preliminares.

Infraestructura Turísticas:

01. Términos de Referencia y especificaciones técnicas para la realización de los planos para las instalaciones/infraestructura de servicio turístico básico en las Fortificaciones de Portobelo, incluyendo los. Términos de Referencia y especificaciones técnica para el desarrollo de Planos para el acondicionamiento de Parada de Autobús y Quioscos de Artesanías.
02. Términos de Referencia y especificaciones técnicas para licitación de Construcción de las Obras de instalaciones/infraestructura de servicio turístico básico en las Fortificaciones de Portobelo, Planos para el acondicionamiento de Parada de Autobús y Quioscos de Artesanías. Presupuestos preliminares para ser utilizados como referencia durante las licitaciones de obras. Incluye la lista de cantidades en obras de restauración.

Servicios de consultoría:

03. Términos de Referencia para el desarrollo del Plan integral de gestión para las fortificaciones de San Lorenzo y Portobelo.
04. Términos de Referencia para el desarrollo del Plan de prospección Arqueológica de Portobelo.

CRONOGRAMA DE PAGOS

Los honorarios del consultor corresponden a 25 días discontinuos de trabajo.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Términos de Referencia	15 días corridos posterior a la firma de contrato	40%
Entregables completos	8 semanas posterior a la firma de contrato.	60%

CALIFICACIONES

- Título de arquitecto con especialidad en restauración de monumentos históricos, o equivalente.
- Mínimo de cinco (5) años de experiencia en proyectos de restauración.
- Mínimo de cinco (5) años de experiencia en proyectos de ejecución de obra arquitectónica y de restauración.
- Experiencia en desarrollo de paquetes de licitación de proyectos arquitectónicos.
- Excelente redacción en español.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 25 días discontinuos de trabajo a lo largo de 3 meses.
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa, la consultoría será realizada en la Ciudad de Panamá, Provincia de Panamá y el Distrito de Portobelo, Panamá.
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO A

Panamá

(HUD/CSD)

Servicio de Consultoría para la elaboración de un Plan Participativo de promoción de Industrias Culturales y Creativas (ICC) vinculadas al Patrimonio Cultural y Natural Panameño

TERMINOS DE REFERENCIA

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (" BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos y la generación de conocimientos sobre temas de desarrollo urbano y vivienda. El área de desarrollo urbano trabaja en temas relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades. Dependiendo del grado de urbanización, surge una fuerte demanda de iniciativas que promueven la revitalización de las zonas centrales de las ciudades y la puesta en valor de su patrimonio histórico, y apoyan la regularización de sus áreas informales. De este modo, el sector urbano contribuye significativamente a mejorar la calidad de vida de las personas que viven en las ciudades, así como su desarrollo económico.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada "Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural" (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

Dentro del componente 1 se busca específicamente la implementación de acciones de promoción de industrias creativas, mediante el fortalecimiento de capacidades técnicas en el

INAC, el desarrollo del ecosistema empresarial a través del financiamiento de emprendimientos y la implementación de un plan de promoción y difusión.

Objetivo(s) de la Consultoría

Desarrollar un Plan Participativo de promoción de Industrias Culturales y Creativas (ICC) vinculadas al Patrimonio Cultural y Natural Panameño con el objeto de incentivar el involucramiento de la comunidad de forma activa y productiva a través de la construcción de una narrativa común que permita la promoción de su patrimonio y la competitividad económica que deriva de su manejo responsable.

Se fomentará la participación de las comunidades locales y el diseño de actividades específicas que promuevan la **equidad de género, sostenibilidad y adaptación al cambio climático**. Las condiciones de elegibilidad de los beneficiarios, y los procedimientos de asignación y montos de financiamiento se detallarán en el ROP.

Actividades Principales

El candidato seleccionado deberá realizar las siguientes actividades:

- Análisis bibliográfico.
- Desarrollo de marco de referencia y línea de base.
- Organización de, como mínimo, (2) talleres o concursos con los diferentes actores implicados, con énfasis en las instituciones gubernamentales, las ONGs y la comunidad no organizada.
- Coordinación con el Plan Participativo de Desarrollo Comunitario
- Elaboración de la narrativa que vincule ICC con el Patrimonio Cultural y Natural Panameño.
- Elaboración del plan de promoción

Informes / Entregables

La elaboración del Plan se estructurará en tres productos o entregables:

- Informe de análisis bibliográfico y línea base.
- Informe de resultados del trabajo de campo (incluye fotografías y lista de participantes) y borrador narrativa.
- Plan de Promoción.

Cronograma de Pagos

Se estiman 50 días de trabajo (discontinuos) durante 6 meses.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Plan de trabajo, metodología e Informe de análisis bibliográfico	Una semana después de la firma del contrato	20%
Línea Base, resultados trabajo de campo y borrador narrativa	8 semanas después de la firma del contrato	40%
Plan de Promoción	al finalizar el contrato (aproximadamente 22	40%

	semanas desde iniciado el contrato).	
--	--------------------------------------	--

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: Grado mínimo de Maestría Universitaria en Marketing, Gestión cultural, Comunicación estratégica, Artes o disciplinas afines. Experiencia de al menos 5 años en promoción de proyectos culturales, con especial énfasis en proyectos de patrimonio material e inmaterial.*
- *Idiomas: Excelente redacción en español.*
- *Áreas de Especialización: Experiencia demostrada en el diseño e implementación efectiva de procesos participativos.*
- *Habilidades: Conocimiento de la cultura panameña.*

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría: Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada*
- *Duración del Contrato: 50 días discontinuos de trabajo durante 6 meses*
- *Lugar(es) de trabajo: Consultoría Externa.*
- *Líder de División o Coordinador: Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).*

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO A

Panamá

(HUD/CSD)

Servicio de Consultoría para Desarrollo de Términos de Referencia detallados para la reingeniería del INAC

TERMINOS DE REFERENCIA

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (" BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades y especialmente centros históricos, promoviendo la puesta en valor de su patrimonio histórico, así como su desarrollo económico.

En el caso de Panamá, un factor clave en el deterioro actual de los bienes patrimoniales es la debilidad del INAC relacionada a la capacidad de sus equipos técnicos, instrumentos para la planeación estratégica y herramientas administrativas y tecnológicas. Del total de sus 1.075 funcionarios tan solo 128 ocupan puestos técnicos/operativos y/o directivos, y ninguno de estos ha recibido capacitación o actualización recientes en sus áreas de trabajo.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada "Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural" (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

Dentro del componente 1 se establece el fortalecimiento del INAC, para lo cual se requiere de un consultor que diseñe detalladamente la reingeniería del Instituto

Objetivo(s) de la Consultoría

Esta consultoría cuenta con los objetivos interconectados de diseñar términos de referencia detallados para la reingeniería organizacional del INAC, para la formulación de un plan estratégico/organizacional, que incluya un plan de capacitación.

Asimismo, **esta reingeniería incluirá fortalecer las capacidades institucionales orientadas a la sostenibilidad ambiental, la prevención de desastres y respuesta frente a estos.**

Actividades Principales

El candidato seleccionado deberá realizar las siguientes actividades:

- Coordinación con departamentos INAC u otras instituciones en la recolección de datos y propuestas internas para la elaboración de términos de referencia de la reingeniería.
- Propuesta Términos de referencia detallados de reingeniería INAC incluyendo mapa de actores preliminar y lineamientos base para el plan de capacitación.

Informes / Entregables

La elaboración de la reingeniería a se estructurará en tres productos o entregables:

- Informe de recolección de datos para reingeniería
- Informe propuesta borrador Términos de Referencia detallados para reingeniería INAC
- Informe propuesta ajustada y final Términos de Referencia reingeniería INAC

Cronograma de Pagos

Se estiman 50 días de trabajo (discontinuos) durante 6 meses.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Plan de trabajo y metodología	Dos semanas después de la firma del contrato	20%
Informe de borrador de Términos de Referencia para reingeniería INAC	8 semanas después de la firma del contrato	30%
Informe propuesta ajustada y final de TdR para reingeniería INAC	al finalizar el contrato (aproximadamente 22 semanas desde iniciado el contrato).	50%

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: Grado mínimo de Maestría Universitaria en Administración, Ingeniería o disciplinas afines.*
- *Experiencia de al menos 5 años en gestión de instituciones, con especial énfasis en proyectos culturales.*
- *Idiomas: Excelente redacción en español.*
- *Áreas de Especialización: Experiencia demostrada en el diseño organizacional y manejo de información.*
- *Habilidades: Manejo de equipos.*

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 50 días discontinuos de trabajo durante 6 meses
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa.
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO A

Panamá

(HUD/CSD)

Servicio de Consultoría para la elaboración de un Plan Participativo de Desarrollo Comunitario (PPDC) para Portobelo, Panamá

TERMINOS DE REFERENCIA

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (" BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico , social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos y la generación de conocimientos sobre temas de desarrollo urbano y vivienda. El área de desarrollo urbano trabaja en temas relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades. Dependiendo del grado de urbanización, surge una fuerte demanda de iniciativas que promueven la revitalización de las zonas centrales de las ciudades y la puesta en valor de su patrimonio histórico, y apoyan la regularización de sus áreas informales. De este modo, el sector urbano contribuye significativamente a mejorar la calidad de vida de las personas que viven en las ciudades, así como su desarrollo económico.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada “Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural” (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

Durante el diseño de la operación, entre septiembre 2016 y mayo 2017, el equipo del BID realizó tres visitas de campo a Portobelo y dos talleres de participación comunitaria. Los objetivos de estas actividades fueron: a) desarrollar un diagnóstico preliminar de las condiciones socio-económicas del lugar; b) identificar los actores comunitarios principales; c) definir líneas

estratégicas de acción y actividades prioritarias de intervención; e d) identificar un esquema de ejecución adecuado.

Los talleres permitieron a la misión lograr importantes avances en la identificación de las prioridades de la población local y captar sus inquietudes con relación a las inversiones del programa y su impacto en la localidad. Durante los talleres se registró un consenso general con relación a que las acciones de conservación de las fortificaciones ofrecen una oportunidad para la población de usar las ruinas para fortalecer su comunidad, educar a los jóvenes sobre la historia y la cultura de la zona, y crear oportunidades empresariales entre los miembros de la población.

Sobre la base de las discusiones sostenidas, fue acordado el desarrollo de una estrategia para el desarrollo integral de la comunidad, misma que se debería estructurar alrededor de 3 ejes principales: educativo y de sensibilización, generación de ingresos e inclusión social.

Estos ejes guiarán el diseño de un “Plan Participativo de Desarrollo Comunitario” (PPDC) cuya implementación será financiada dentro del Componente 2 del proyecto (PN-L1146): “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales.”

Para la elaboración del mencionado “Plan Participativo de Desarrollo Comunitario” se requiere contar con un consultor que desarrolle los diferentes aspectos del plan, incluyendo actividades específicas, costos, cronograma y esquema de ejecución, los cuales deberán ser elaborados en forma participativa, integrando a la comunidad de Portobelo y otros actores estratégicos.

El periodo de ejecución propuesto para el presente PPCD deberá ser coordinado con la ejecución del Componente 2 en lo relacionado con la rehabilitación y puesta en valor de las fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo.

Objetivo(s) de la Consultoría

Desarrollar un Plan Participativo de Desarrollo Comunitario (PPDC) para Portobelo con el objeto de incentivar el involucramiento de la comunidad de forma activa y productiva en la rehabilitación del patrimonio histórico material e inmaterial, fortaleciendo su sentido de pertenencia y sensibilizándolos con su valor patrimonial. Asimismo, el Patrimonio se trabajará desde una perspectiva integral, incluyendo aspecto del patrimonio cultural y natural y en consideración a la gestión del riesgo y de respuesta a emergencias causadas por desastres naturales.

El Plan se estructurará alrededor de tres ejes pre-identificados en consultas participativas con la comunidad, a saber, (i) educativo y de sensibilización, (ii) generación de ingresos y (iii) inclusión social. El Plan involucrará a los diferentes actores de la comunidad, incluyendo a los grupos vulnerables, y tanto a grupos organizados como no organizados.

Metodología de trabajo

Para cumplir con los objetivos se propone la siguiente metodología de estudio cualitativo:

- **Análisis Bibliográfico:** Recopilar y organizar la información de investigaciones y proyectos de carácter social, que se hayan realizado en la comunidad de Portobelo en los últimos 10 años, con la finalidad de entender cómo ha sido su ejecución y las dificultades para implementarlos. Se ha detectado previamente la falta de interés por parte de la comunidad sobre este tipo de proyectos, por lo que se analizarán experiencias anteriores en miras de formular estrategias para

fomentar el interés y activar la participación. Este análisis servirá para establecer un marco de referencia contextual y la línea de base para el monitoreo y evaluación del Plan.

- **Metodología Participativa:** Desarrollar una metodología de carácter participativo diseñando y aplicando diferentes instrumentos y herramientas que garanticen la participación activa y propositiva de los diferentes grupos de la comunidad. Estas herramientas incluirán talleres de trabajo, grupos focales, entrevistas dirigidas, observación participante y formularios de evaluación. Esta metodología permitirá, entre otros temas, la identificación de actores estratégicos, roles y responsabilidades dentro de la comunidad y del programa, y el análisis de los impactos y beneficios esperados como resultado de las intervenciones del programa.
- **Visión integral:** La articulación y coherencia del PPDC será tanto con el Componente II “Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales” como con el Componente I “Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial”. Con particular foco en el eje generación de ingresos del PPDC al detectar prácticas u oportunidades vinculadas a industrias creativas y culturales.

Actividades Principales

El candidato seleccionado deberá realizar las siguientes actividades:

- Análisis bibliográfico.
- Desarrollo de marco de referencia y línea de base.
- Organización de, como mínimo, (3) talleres y (2) grupos focales en Portobelo con los diferentes actores implicados, con énfasis en las instituciones gubernamentales, las ONGs y la comunidad no organizada.
- Desarrollo de mapa de actores y roles.
- Análisis de impactos y beneficios en la comunidad versus actividades específicas del Programa.
- Identificación y diseño de actividades específicas para cada eje de acción que conforma el PPDC.
- Elaboración del PPDC.
- Elaboración de Términos de Referencia (TdR) para las consultorías necesarias para la ejecución del PPDC.
 - Incluyendo a los menos: capacitación de jóvenes para dar cursos de sensibilización patrimonial/ambiental a las escuelas/colegios en Portobello y capacitación en restauración de conservación de fuertes realizados
- Elaboración del presupuesto y cronograma de ejecución del PPDC.
- Análisis de opciones de esquemas de ejecución del PPDC (Patronato o ONG).
- Elaboración de TdR para Esquema de Ejecución (EE) alternativos del PPDC.

Informes / Entregables

La elaboración del Plan Participativo de Desarrollo Comunitario para Portobelo se estructurará en tres productos o entregables:

- Informe de análisis bibliográfico.
- Informe de resultados del trabajo de campo (incluye fotografías y lista de participantes) y primer borrador del PPDC y EE.
- Plan de Participación de Desarrollo Comunitario (PPDC) y EE.

Cronograma de Pagos

Se estiman 50 días de trabajo (discontinuos) a realizarse entre los meses de julio y septiembre de 2017.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Acuerdo firmado y plan de trabajo	Una semana después de la firma del contrato	20%
Informe de análisis bibliográfico, Informe de resultados del trabajo de campo y primer borrador del PPDC y EE.	6 semanas después de la firma del contrato	40%
Plan de Participación de Desarrollo Comunitario (PPDC) y EE.	al finalizar el contrato (aproximadamente 10 semanas desde iniciado el contrato).	40%

Costos estimados por viajes y talleres en terreno:

Los honorarios del consultor corresponden a 50 días de trabajo. Además, los costos estimados de transporte, alojamiento, insumos para la organización de talleres, visitas de campo, e imprevistos ascienden a US\$5,320.00.

Cantidad	Concepto	Precio Unitario	Subtotal
20	Per Diem	B/. 201	B/. 4,020.00
5	Transporte	B/.60.00	B/. 300.00
5	Organización talleres/grupos focales	B/. 200.00	B/. 1,000.00
Total			B/. 5,320.00

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: Grado mínimo de Maestría Universitaria en Ciencias Sociales tales como Sociología, Trabajo Social, Antropología o disciplinas afines. Experiencia de al menos 10 años en gestión y diseño de proyectos culturales, con especial énfasis en proyectos de patrimonio material e inmaterial.*
- *Idiomas: Excelente redacción en español.*
- *Áreas de Especialización: Experiencia demostrada en el diseño e implementación efectiva de procesos participativos en programas de desarrollo comunitario.*
- *Habilidades: Conocimiento del distrito de Portobelo y su comunidad. Habilidades para trabajo con comunidades.*

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría: Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada*
- *Duración del Contrato: 50 días discontinuos de trabajo durante 3 meses*
- *Lugar(es) de trabajo: Consultoría Externa. La consultoría será realizada en el Distrito de Portobelo, Provincia de Colón. Actividades de investigación podrán también realizarse en la Ciudad de Panamá, Provincia de Panamá.*

- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO A

Panamá

(HUD/CSD)

Servicio de Consultoría para Desarrollo de Términos de Referencia detallados para la reingeniería del INAC y contratación plataforma QueCultura

TERMINOS DE REFERENCIA

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo (" BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

El Banco tiene una larga experiencia en el sector urbano, incluyendo la financiación de proyectos relacionados con el desarrollo sostenible a nivel nacional y local, la gestión de servicios públicos, la planificación estratégica y la administración de las ciudades y especialmente centros históricos, promoviendo la puesta en valor de su patrimonio histórico, así como su desarrollo económico.

En el caso de Panamá, un factor clave en el deterioro actual de los bienes patrimoniales es la debilidad del INAC relacionada a la capacidad de sus equipos técnicos, instrumentos para la planeación estratégica y herramientas administrativas y tecnológicas. Del total de sus 1.075 funcionarios tan solo 128 ocupan puestos técnicos/operativos y/o directivos, y ninguno de estos ha recibido capacitación o actualización recientes en sus áreas de trabajo.

En este marco, el Gobierno de Panamá ha solicitado el apoyo técnico y financiero del Banco para la formulación y puesta en marcha de una operación titulada "Apoyo para la Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Natural" (PN-L1146) y dirigida a la recuperación y puesta en valor de bienes históricos y patrimoniales nacionales, en particular aquellos con mayor sentido de urgencia para ser intervenidos. Entre estos destacan las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) y el Teatro Nacional de Panamá. Complementariamente a estas intervenciones, el Programa deberá fortalecer las capacidades institucionales del Instituto Nacional de Cultura (INAC) a través de la generación de planes y herramientas de gestión de los bienes históricos y patrimoniales y la definición de una visión estratégica de largo plazo sobre el rol de estos bienes en el desarrollo cultural del país.

Los componentes del programa son los siguientes:

- Componente I. Modernización de Instrumentos de Gestión Patrimonial
- Componente II. Rehabilitación y Puesta en Valor de Bienes Culturales
- Componente III. Preservación y Uso Sostenible de Bienes Naturales

Dentro del componente 1 se establece el fortalecimiento del INAC, para lo cual se requiere de un consultor que diseñe la plataforma "QueCultura"

Objetivo(s) de la Consultoría

El objetivo de esta consultoría es Diseñar la plataforma “QueCultura”, un sistema de para el manejo de información económica, estadística y programática del sector cultural de Panamá. Volviendo accesible la información para el conocimiento y emprendimiento del público general y sirviendo directamente a proyectos de la operación (particularmente relativos a la promoción de Industrias Culturales y Creativas). Esta iniciativa responde a GN-2819-1 (¶7.2) al respaldar las innovaciones tecnológicas, reformas e iniciativas de acceso a mercados que involucren recursos naturales.

La plataforma se diseñará de manera de apoyar directamente el funcionamiento eficiente de la reingeniería del INAC.

Actividades Principales

El candidato seleccionado deberá realizar las siguientes actividades:

- Análisis bibliográfico de plataformas para manejo de información cultural.
- Diseño de la plataforma que cultura y manual básico para el usuario (en el contexto institucional diseñado para el INAC).
- Elaboración de Términos de referencia para la construcción de la plataforma (IT y diseño gráfico).
- Diseño de fases de implementación de la plataforma, si fuera pertinente.

Informes / Entregables

La elaboración de la Plataforma se estructurará en tres productos o entregables:

- Informe de análisis bibliográfico Plataformas
- Informe diseño de plataforma, manual de usuario y estrategia de implementación
- Términos de referencia para la construcción de la plataforma (IT y diseño gráfico).

Cronograma de Pagos

Se estiman 50 días de trabajo (discontinuos) durante 6 meses.

Entregable	Fecha	Honorario por Entregable
Plan de trabajo, metodología e Informe de análisis bibliográfico	Dos semanas después de la firma del contrato	20%
Borrador Informe diseño de plataforma, manual de usuario y estrategia de implementación		30%
Entrega final y Términos de referencia para la construcción de la plataforma (IT y diseño gráfico).	al finalizar el contrato (aproximadamente 22 semanas desde iniciado el contrato).	50%

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: Grado mínimo de Maestría Universitaria en Ingeniería, Informática, comunicación digital o disciplinas afines. Experiencia de al menos 5 años en diseño de plataformas digitales, con especial énfasis en proyectos culturales.*
- *Idiomas: Excelente redacción en español.*
- *Áreas de Especialización: Experiencia demostrada en el diseño organizacional y manejo de información.*
- *Habilidades: Manejo de equipos.*

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 50 días discontinuos de trabajo durante 6 meses
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa.
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete (jesusn@iadb.org), Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Pago y Condiciones: La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO E

Panamá/CID

División de Vivienda y Desarrollo Urbano (CSD/HUD)

Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-T1174)

TERMINOS DE REFERENCIA

Planes de negocio y estrategias para mejorar la aptitud financiera y operativa de los patronatos que administran bienes culturales, así como su capacidad para impulsar industrias culturales y creativas.

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo ("BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

En el contexto del programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146), se considera necesario el desarrollo de una serie de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales y culturales priorizados en el marco de esta operación¹ y administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC) y el Ministerio de Ambiente (MiAmbiente), las autoridades culturales y ambientales a nivel nacional. Dichos instrumentos buscan abordar algunas de las debilidades institucionales de estas instancias, y brindarles los recursos necesarios para facilitar la rehabilitación física de los bienes a su cargo y garantizar su sostenibilidad desde el punto de vista financiero y administrativo.

Objetivo(s) de la Consultoría

Los patronatos son entidades de derecho público con autonomía jurídica y administrativa según el proyecto de Ley N°399 (año 2016) el cual propone este modelo de funcionamiento y gestión para administrar bienes patrimoniales culturales en Panamá.

Las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo cuentan con un patronato a cargo de administrar su rehabilitación y funcionamiento. Dicho patronato fue establecido en el año 2008 basado en el modelo del Patronato de Panamá Viejo para apoyar la gestión de los Fuertes en colaboración con el INAC. Los patronatos del Teatro Nacional de Panamá (TNP) y el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA) aún se encuentran en proceso de aprobación legislativa.

La presente consultoría tiene como finalidad el desarrollo de planes de negocio y estrategias para mejorar la aptitud financiera y operativa de los patronatos que administran estos tres bienes culturales, así como su capacidad para impulsar industrias culturales y creativas en

¹ a) Bienes culturales: Museo Antropológico Reina Torres de Araúz; Teatro Nacional de Panamá; y las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo; b) Bienes naturales: Parque Nacional de Coiba; Parque Nacional de Portobelo; Bosque Protector y Paisaje Protegido de San Lorenzo; y Parque Nacional de Volcán Barú; c) Bienes con el potencial de ser catalogados como nuevas propiedades en la UNESCO, tales como la Ruta Colonial Transísmica de Panamá.

Panamá. Estos patronatos se diseñarán para poder dar respuesta eficiente a las demandas orientadas a la sostenibilidad ambiental y la prevención de desastres.

Actividades Principales

Como parte de esta consultoría, el consultor deberá desarrollar las siguientes actividades:

- i) Plan de negocio para el Teatro Nacional de Panamá (TNP)
- ii) Plan de negocio para el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA)
- iii) Plan de negocio para las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo

Informes / Entregables

El consultor proveerá un informe escrito reflejando el status y las metas específicas en el marco de cada una de estas actividades. Para ello, el consultor deberá conocer en detalle los documentos contemplados como línea de base y contar con los recursos y contactos pertinentes para actualizar dicho material.

El consultor desarrollará un cronograma y costos estimados para la contratación y ejecución de las actividades contempladas en dicho informe.

Cronograma de Pagos

La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Producto	%
Plan de trabajo y Metodología	10%
Plan de negocio para el Teatro Nacional de Panamá (TNP)	30%
Plan de negocio para el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz (MARTA)	30%
Plan de negocio para las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo	30%

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional:* Especialización en gestión cultural
- *Idiomas:* Español
- *Áreas de Especialización:* Gestión cultural o administración y negocios
- *Habilidades:* El consultor deberá estar familiarizado con el funcionamiento de entidades multilaterales, preferentemente con estudios y proyectos anteriores en el ámbito de las industrias culturales y creativas de Panamá. El consultor debe ser un experto en el área de industrias culturales y desarrollo empresarial, y en la gestión cultural y/ o de patrimonio, con formación académica en administración de empresas, economía o sociología a nivel de maestría o doctorado, y en actividades del sector privado y público. Debe tener excelente dominio del español, tanto oral como escrito, y excelentes habilidades de comunicación, redacción y de estilo.

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* días discontinuos a los largo de 24 meses
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete, Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

[Estructura sugerida] Proceso de selección #:.....

TÉRMINOS DE REFERENCIA

(Planes para impulsar y mejorar el rendimiento de los esquemas de manejo compartido de las Áreas Protegidas priorizadas en la operación, a fin de potenciar los emprendimientos en su área de influencia)

[PANAMA]

PN-T1174

[Enlace web con el documento aprobado]

HERRAMIENTAS PARA LA CONSERVACIÓN Y GESTIÓN SOSTENIBLE DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DE PANAMÁ

1. Antecedentes y Justificación

- 1.1. Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo ("BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.*
- 1.2. En el contexto del programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146), se considera necesario el desarrollo de una serie de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales y culturales priorizados en el marco de esta operación y administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC) y el Ministerio de Ambiente (MiAmbiente) respectivamente, entes que constituyen las autoridades culturales y ambientales a nivel nacional. Dichos instrumentos buscan abordar algunas de las debilidades institucionales de estas instancias, y brindarles los recursos necesarios para facilitar la rehabilitación física de los bienes a su cargo y garantizar su sostenibilidad desde el punto de vista financiero y administrativo.*

2. Objetivos

- 2.1. La presente consultoría tiene como finalidad el desarrollo de planes para impulsar y mejorar el rendimiento de los esquemas de manejo compartido de las Áreas Protegidas (AP) priorizadas en la operación, a fin de potenciar los emprendimientos en su área de influencia.*
- 2.2. Los Planes de manejos tendrán como foco la sostenibilidad en consideración tanto aspectos de adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos como alternativas de energía sostenible.*

3. Alcance de los Servicios

- 3.1. (Proporcionar requisitos detallados de los servicios de consultoría necesarios para que el proyecto / contrato tenga éxito.)*

4. Actividades Clave

Esta consultoría permitirá desarrollar las siguientes actividades:

4.1. Elaboración del Plan de Manejo para las 4 áreas protegidas de:

4.1.1. Parque Nacional Coiba

4.1.2. Parque Nacional Volcán Barú

4.1.3. Parque Nacional Portobello

4.1.4. Bosque protector y paisaje protegido de San Lorenzo

*(4.1.3 y 4.1.4 podrán ser trabajados en conjunto como una sola área)

5. Resultados y Productos Esperados

5.1. La firma proveerá un informe escrito reflejando el status y las metas específicas en el marco de cada una de estas actividades. Para ello, la firma deberá conocer en detalle los documentos contemplados como línea de base y contar con los recursos y contactos pertinentes para actualizar dicho material.

5.2. La firma desarrollará un cronograma y costos estimados para la contratación y ejecución de las actividades contempladas en dicho informe.

6. Calendario del Proyecto e Hitos

- Duración del Contrato: 24 meses
- Lugar(es) de trabajo: Consultoría Externa

1.	Plan de Manejo AP 1	-
2.	Plan de Manejo AP 2	
3.	Plan de Manejo AP 3	
4.	Plan de Manejo AP 4	

7. Requisitos de los Informes

7.1. (Describa los informes que la firma de consultoría tendrá que presentar para cada fase del proyecto. Por ejemplo: el alcance y la cronología de los informes de progreso; la necesidad de presentaciones / talleres; la cobertura y cronología de los informes, estableciendo los resultados de la consultoría. Defina también el lenguaje de los informes)

8. Criterios de aceptación

8.1. (Defina cómo aceptará los productos derivados de estos términos de referencia. La aceptación de los productos debe estar claramente definida y comprendida por todas las partes. Esta sección debe incluir una descripción de cómo ambas partes sabrán cuando el trabajo es aceptable, la forma en que será aceptada, y quién está autorizado a aceptar el trabajo.)

9. Otros Requisitos

Categoría y Modalidad de la Consultoría: Equipo compuesto por a lo menos (7) asesores técnicos, nacionales e internacionales, para la elaboración de los Planes de Manejo de Áreas protegidas.

A lo menos un miembro del equipo debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: especialización en gestión del reservas naturales o áreas protegidas con más de 5 años de experiencia.
- Idiomas: Español

- *Áreas de Especialización: conservación de la biodiversidad y desarrollo sostenible*
- *Habilidades: La firma consultora deberá estar familiarizado con el funcionamiento de entidades multilaterales, preferentemente con estudios y proyectos anteriores en áreas naturales protegidas.*

10. Supervisión e Informes

10.1. *Líder de División o Coordinador: Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete, Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).*

11. Calendario de Pagos

- 11.1.** Las condiciones de pago se basarán en los hitos o entregables del proyecto. El Banco no espera hacer pagos por adelantado en virtud de contratos de consultoría a menos que se requiera una cantidad significativa de viajes. El Banco desea recibir la propuesta de costos más competitiva para los servicios descritos en el presente documento.
- 11.2.** La Tasa de Cambios Oficial del BID indicada en el SDP se aplicará para las conversiones necesarias de los pagos en moneda local.

Plan de Pagos	
Entregables	%
1. <i>Plan de trabajo y metodología</i>	12%
1. <i>Plan de Manejo AP 1</i>	22%
2. <i>Plan de Manejo AP 2</i>	22%
3. <i>Plan de Manejo AP 3</i>	22%
4. <i>Plan de Manejo AP 4</i>	22%
TOTAL	100%

[Estructura sugerida] Proceso de selección #:.....

TÉRMINOS DE REFERENCIA

(Modelo de gestión y dossier de nominación para la inscripción de la Ruta Colonial Transístmica de Panamá en la UNESCO)

[PANAMA]

PN-T1174

[Enlace web con el documento aprobado]

HERRAMIENTAS PARA LA CONSERVACIÓN Y GESTIÓN SOSTENIBLE DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DE PANAMÁ

1. Antecedentes y Justificación

- 1.1. Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo ("BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.*
- 1.2. En el contexto del programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146), se considera necesario el desarrollo de una serie de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales y culturales priorizados en el marco de esta operación y administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC) y el Ministerio de Ambiente (MiAmbiente) respectivamente, entes que constituyen las autoridades culturales y ambientales a nivel nacional. Dichos instrumentos buscan abordar algunas de las debilidades institucionales de estas instancias, y brindarles los recursos necesarios para facilitar la rehabilitación física de los bienes a su cargo y garantizar su sostenibilidad desde el punto de vista financiero y administrativo.*

2. Objetivos

- 2.1. La Ruta Colonial Transístmica de Panamá es un conjunto patrimonial seriado que abarca cinco componentes—Panamá Viejo, el Casco Antiguo de Panamá, las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo, el Camino Real y el Camino de Cruces—los cuales constituyen las más importantes manifestaciones existentes del sistema colonial del comercio transatlántico en Panamá.*
- 2.2. La presente consultoría tiene como finalidad el desarrollo de un modelo de gestión y desarrollo un dossier de nominación para la inscripción de la Ruta Colonial Transístmica de Panamá en la UNESCO. El objetivo es cumplir con el requerimiento de UNESCO propuesto ante la alternativa de remover el Casco Antiguo de Panamá de la lista de Patrimonio Mundial a causa del impacto irreversible en el valor universal extraordinario del sitio causado por la construcción de la Cinta Costera.*
- 2.3. Esta nueva inscripción seriada y la presentación del Plan de Manejo ofrecerá a UNESCO las garantías requeridas al Estado Parte de protección y gestión sustentable de los sitios ya inscritos*

*individualmente, más la inclusión de nuevos sitios que también forman parte del sistema colonial de comercio transatlántico. El nuevo expediente deberá ser presentado al Comité de Patrimonio Mundial en febrero del 2018. Asimismo, **la inscripción considerara las medidas que fueren necesarias para la adaptación al cambio climático.***

3. Alcance de los Servicios

3.1. (Proporcionar requisitos detallados de los servicios de consultoría necesarios para que el proyecto / contrato tenga éxito.)

4. Actividades Clave

Esta consultoría permitirá desarrollar las siguientes actividades:

4.1. Elaboración del Plan de Gestión para el sitio seriado.

4.2. Elaboración (ó actualización) de los Planes de Gestión específicos para cada sitio que conforma la nominación seriada.

5. Resultados y Productos Esperados

5.1. La firma proveerá un informe escrito reflejando el status y las metas específicas en el marco de cada una de estas actividades. Para ello, la firma deberá conocer en detalle los documentos contemplados como línea de base y contar con los recursos y contactos pertinentes para actualizar dicho material.

5.2. La firma desarrollará un cronograma y costos estimados para la contratación y ejecución de las actividades contempladas en dicho informe.

6. Calendario del Proyecto e Hitos

- Duración del Contrato: 17 meses
- Lugar(es) de trabajo: Consultoría Externa

1. <i>Plan de trabajo</i>	-
2. <i>Plan de Gestión para el sitio seriado</i>	
3. <i>Planes de Gestión específicos para cada sitio que conforma la nominación seriada.</i>	

7. Requisitos de los Informes

7.1. (Describa los informes que la firma de consultoría tendrá que presentar para cada fase del proyecto. Por ejemplo: el alcance y la cronología de los informes de progreso; la necesidad de presentaciones / talleres; la cobertura y cronología de los informes, estableciendo los resultados de la consultoría. Defina también el lenguaje de los informes)

8. Criterios de aceptación

8.1. (Defina cómo aceptará los productos derivados de estos términos de referencia. La aceptación de los productos debe estar claramente definida y comprendida por todas las partes. Esta

sección debe incluir una descripción de cómo ambas partes sabrán cuando el trabajo es aceptable, la forma en que será aceptada, y quién está autorizado a aceptar el trabajo.)

9. **Otros Requisitos**

Categoría y Modalidad de la Consultoría: Equipo compuesto por a lo menos (7) asesores técnicos, nacionales e internacionales, para la elaboración del expediente de nominación para el sitio seriado. El equipo de trabajo incluye:

- o Equipo de Patrimonio Mundial*
- o Consultor Internacional – Consultor Nacional*
- o Project Manager – Panamá*
- o Directores Ejecutivos de Patronatos*
- o Profesional Técnico Portobelo Y San Lorenzo*
- o Técnico en Áreas Protegidas*
- o Técnico en Arqueología*
- o Profesional Técnico Oficina del Casco Antiguo*

A lo menos un miembro del equipo debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional: especialización en gestión cultural con más de 5 años de experiencia.*
- Idiomas: Español*
- Áreas de Especialización: Gestión cultural*
- Habilidades: La firma consultora deberá estar familiarizado con el funcionamiento de entidades multilaterales, preferentemente con estudios y proyectos anteriores en el ámbito de las industrias culturales y creativas de Panamá.*

10. **Supervisión e Informes**

- 10.1.** *Líder de División o Coordinador: Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete, Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).*

11. **Calendario de Pagos**

- 11.1.** Las condiciones de pago se basarán en los hitos o entregables del proyecto. El Banco no espera hacer pagos por adelantado en virtud de contratos de consultoría a menos que se requiera una cantidad significativa de viajes. El Banco desea recibir la propuesta de costos más competitiva para los servicios descritos en el presente documento.
- 11.2.** La Tasa de Cambios Oficial del BID indicada en el SDP se aplicará para las conversiones necesarias de los pagos en moneda local.

Plan de Pagos	
Entregables	%
4. <i>Plan de trabajo</i>	10%
5. <i>Plan de Gestión para el sitio seriado</i>	40%
6. <i>Planes de Gestión específicos para cada sitio que conforma la nominación seriada.</i>	50%
TOTAL	100%

ANEXO H

Panamá/CID

División de Vivienda y Desarrollo Urbano (CSD/HUD)

Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-T1174)

TERMINOS DE REFERENCIA

Estudios de Análisis Económico y Socio-ambiental

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo ("BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

En el contexto del programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146), se considera necesario el desarrollo de una serie de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales y culturales priorizados en el marco de esta operación¹ y administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC) y el Ministerio de Ambiente (MiAmbiente) respectivamente, entes que constituyen las autoridades culturales y ambientales a nivel nacional. Dichos instrumentos buscan abordar algunas de las debilidades institucionales de estas instancias, y brindarles los recursos necesarios para facilitar la rehabilitación física de los bienes a su cargo y garantizar su sostenibilidad desde el punto de vista financiero y administrativo.

Objetivo(s) de la Consultoría

La presente consultoría tiene como finalidad apoyar al equipo en el desarrollo de los estudios de análisis económico y socioambiental en miras al desarrollo de un programa sostenible y con consideraciones del cambio climático. Estos estudios no se limitan meramente a los análisis de impacto, sino que consideran medidas para adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos y/o energía sostenible.

Actividades Principales

El consultor estará a cargo de desarrollar las siguientes actividades:

¹ a) Bienes culturales: Museo Antropológico Reina Torres de Araúz; Teatro Nacional de Panamá; y las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo; b) Bienes naturales: Parque Nacional de Coiba; Parque Nacional de Portobelo; Bosque Protector y Paisaje Protegido de San Lorenzo; y Parque Nacional de Volcán Barú; c) Bienes con el potencial de ser catalogados como nuevas propiedades en la UNESCO, tales como la Ruta Colonial Transísmica de Panamá.

- i) Desarrollar el manual para el manejo ambiental y social del programa.
- ii) Apoyar la preparación de un taller o seminario técnico de un día con los principales actores locales sobre los requerimientos del BID en materia de salvaguardas para la conservación y rehabilitación de sitios culturales.
- iii) Presentar el manual y los planes finales al BID y SBHF.
- iv) Apoyar la elaboración de términos de referencia y documentos para asegurar la integración de consideraciones ambientales, de salud, de seguridad, sociales y de género.
- v) Reportar a la unidad ejecutora del programa y al Banco.

Informes / Entregables

El consultor presentará un borrador y un reporte final del manual para el manejo ambiental y social del programa.

Cronograma de Pagos

Se realizarán tres pagos:

- Un pago de 20% de la consultoría al momento de la firma del contrato.
- Un segundo pago de 50% al momento de la presentación del borrador del manual.
- El 30% restante al momento de la presentación del reporte final al BID.

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional:* al menos una maestría en ciencias sociales y ambientales, y cinco a diez años de experiencia relevante en el desarrollo de análisis ambientales y/o sociales.
- *Idiomas:* Español
- *Áreas de Especialización:* Estudios ambientales, ciencias sociales.
- *Habilidades:* El consultor deberá estar familiarizado con el funcionamiento de entidades multilaterales, preferentemente con estudios y proyectos anteriores en Panamá.

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 30 días discontinuos durante dos meses a partir de la firma del contrato.
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete, Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo

conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.

ANEXO G

Panamá/CID

División de Vivienda y Desarrollo Urbano (CSD/HUD)

Herramientas para la conservación y gestión sostenible del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-T1174)

TERMINOS DE REFERENCIA

Manual Operativo INAC & Miambiente

Antecedentes

Establecido en 1959, el Banco Interamericano de Desarrollo ("BID " o " Banco") es la principal fuente de financiamiento para el desarrollo económico, social e institucional en América Latina y el Caribe. Proporciona préstamos, subvenciones, garantías, asesoramiento sobre políticas y asistencia técnica a los sectores público y privado de sus países prestatarios.

En el contexto del programa para la conservación y gestión del patrimonio cultural y natural de Panamá (PN-L1146), se considera necesario el desarrollo de una serie de instrumentos de gestión que garanticen la sostenibilidad de los bienes patrimoniales y culturales priorizados en el marco de esta operación¹ y administrados por el Instituto Nacional de Cultura (INAC) y el Ministerio de Ambiente (MiAmbiente) respectivamente, entes que constituyen las autoridades culturales y ambientales a nivel nacional. Dichos instrumentos buscan abordar algunas de las debilidades institucionales de estas instancias, y brindarles los recursos necesarios para facilitar la rehabilitación física de los bienes a su cargo y garantizar su sostenibilidad desde el punto de vista financiero y administrativo.

Objetivo(s) de la Consultoría

La presente consultoría tiene como finalidad apoyar al equipo en el desarrollo del manual operativo de la operación en relación al INAC y Miambiente. Ambos manuales operativos son productos en si mismos, pero sus diseño y operación será coordinada.

Actividades Principales

El consultor estará a cargo de desarrollar las siguientes actividades:

- i) Revisión de todos los documentos de la operación (POD, Matriz de Resultados, Monitoreo y Evaluación, entre otros).
- ii) Reunirse con la Unidad Ejecutora y el equipo del BID, así como con las instituciones gubernamentales necesarias, a fin de examinar los contenidos de la operación, las herramientas y las estrategias para su ejecución.

¹ a) Bienes culturales: Museo Antropológico Reina Torres de Araúz; Teatro Nacional de Panamá; y las Fortificaciones de Portobelo y San Lorenzo; b) Bienes naturales: Parque Nacional de Coiba; Parque Nacional de Portobelo; Bosque Protector y Paisaje Protegido de San Lorenzo; y Parque Nacional de Volcán Barú; c) Bienes con el potencial de ser catalogados como nuevas propiedades en la UNESCO, tales como la Ruta Colonial Transísmica de Panamá.

- iii) Desarrollar el Manual Operativo, el cual incluye lo siguiente:
 - a. Introducción y aspectos generales
 - i. Marco regulatorio
 - ii. Propósito y contenidos del Manual Operativo
 - iii. Uso y actualización del Manual Operativo
 - iv. Acrónimos y abreviaturas
 - b. Objetivos y descripción de la operación
 - i. Antecedentes de la operación
 - ii. Conceptualización de la operación
 - 1. Objetivos
 - 2. Características
 - 3. Componentes
 - iii. Costos
 - c. Modelo de intervención
 - i. Estructura de costos
 - ii. Componente I
 - 1. Lista de productos
 - iii. Componente II
 - 1. Lista de productos
 - iv. Componente III
 - 1. Lista de productos
 - d. Condiciones y criterios para la elegibilidad del programa
 - i. Condiciones contractuales especiales
 - 1. Condiciones contractuales especiales previas al primer desembolso
 - 2. Condiciones contractuales especiales para la ejecución
 - ii. Criterios para la elegibilidad del programa
 - e. Organización institucional del programa
 - i. Estructura general para la ejecución del programa
 - ii. Comité técnico
 - iii. Unidad Ejecutora
 - iv. Equipo ejecutor y perfiles
 - 1. Coordinador
 - 2. Especialista administrativo
 - 3. Especialista en procurement
 - 4. Especialista en manejo financiero
 - 5. Especialista en construcción
 - 6. Especialista en salvaguardas ambientales
 - 7. Enlace comunitario
 - v. Niveles de delegación de competencias para la ejecución del programa

- f. Aspectos sociales y ambientales
 - g. Monitoreo y evaluación
 - h. Anexos
- iv) Participar en dos misiones, para la recolección y procesamiento de data y para el taller de iniciación.

Informes / Entregables

El entregable de esta consultoría será el Manual de la Operación y sus anexos.

Cronograma de Pagos

La compensación será determinada de acuerdo a las políticas y procedimientos del Banco. Adicionalmente, los candidatos deberán ser ciudadanos de uno de los países miembros del BID.

Calificaciones

- *Título/Nivel Académico & Años de Experiencia Profesional:* al menos una maestría y quince años de experiencia relevante, incluyendo varios años de consultoría en gerencia o la combinación de un número equivalente de años de formación y experiencia profesional en áreas tales como educación, administración de empresas, economía, ciencias sociales o similar.
- *Idiomas:* Español
- *Áreas de Especialización:* Leyes y/o Políticas Públicas
- *Habilidades:* El consultor deberá estar familiarizado con el funcionamiento de entidades multilaterales, preferentemente con estudios y proyectos anteriores en Panamá.

Características de la Consultoría

- *Categoría y Modalidad de la Consultoría:* Contractual de Productos y Servicios Externos, Suma Alzada
- *Duración del Contrato:* 4 meses
- *Lugar(es) de trabajo:* Consultoría Externa
- *Líder de División o Coordinador:* Los trabajos de la consultoría serán supervisados por Jesús Navarrete, Especialista Senior de la División de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

Consanguinidad: De conformidad con la política del Banco aplicable, los candidatos con parientes (incluyendo cuarto grado de consanguinidad y segundo grado de afinidad, incluyendo conyugue) que trabajan para el Banco como funcionario o contractual de la fuerza contractual complementaria, no serán elegibles para proveer servicios al Banco.

Diversidad: El Banco está comprometido con la diversidad e inclusión y la igualdad de oportunidades para todos los candidatos. Acogemos la diversidad sobre la base de género, edad, educación, origen nacional, origen étnico, raza, discapacidad, orientación sexual, religión, y estatus de VIH/SIDA. Alentamos a aplicar a mujeres, afrodescendientes y a personas de origen indígena.



Safeguard Screening Form

Operation Information

Operation		
PN-T1174 Tools for the sustainable preservation and management of Panama's cultural and natural heritage		
Environmental and Social Impact Category	High Risk Rating	
B	{Not Set}	
Country	Executing Agency	
PANAMA		
Organizational Unit	IDB Sector/Subsector	
Climate Chng & Sustainable Dev	URBAN REHABILITATION AND HERITAGE	
Team Leader	ESG Primary Team Member	
JESUS NAVARRETE	JULIA MIGUEZ MORAIS	
Type of Operation	Original IDB Amount	% Disbursed
Technical Cooperation	\$500,000	0.000 %
Assessment Date	Author	
3 Aug 2017	juliami ESG Primary Team Member	
Operation Cycle Stage	Completion Date	
ERM (Estimated)	{Not Set}	
QRR (Estimated)	{Not Set}	
Board Approval (Estimated)	{Not Set}	
Safeguard Performance Rating		
{Not Set}		
Rationale		
{Not Set}		

Operation Classification Summary

Overriden Rating	Overriden Justification
Comments	



Safeguard Screening Form

Conditions / Recommendations

Summary of Impacts / Risks and Potential Solutions

Disaster Risk Summary

Disaster Risk Level

Disaster / Recommendations

Disaster Summary

Details

Actions



Safeguard Policy Filter Report

Operation Information

Operation		
PN-T1174 Tools for the sustainable preservation and management of Panama's cultural and natural heritage		
Environmental and Social Impact Category	High Risk Rating	
B	{Not Set}	
Country	Executing Agency	
PANAMA		
Organizational Unit	IDB Sector/Subsector	
Climate Chng & Sustainable Dev	URBAN REHABILITATION AND HERITAGE	
Team Leader	ESG Primary Team Member	
JESUS NAVARRETE	JULIA MIGUEZ MORAIS	
Type of Operation	Original IDB Amount	% Disbursed
Technical Cooperation	\$500,000	0.000 %
Assessment Date	Author	
3 Aug 2017	juliami ESG Primary Team Member	
Operation Cycle Stage	Completion Date	
ERM (Estimated)	{Not Set}	
QRR (Estimated)	{Not Set}	
Board Approval (Estimated)	{Not Set}	
Safeguard Performance Rating		
{Not Set}		
Rationale		
{Not Set}		



Safeguard Policy Filter Report

Potential Safeguard Policy Items

[No potential issues identified]

Safeguard Policy Items Identified

B.1 Bank Policies (Access to Information Policy– OP-102)

The Bank will make the relevant project documents available to the public.

B.2 Country Laws and Regulations

The operation is expected to be in compliance with laws and regulations of the country regarding specific women's rights, the environment, gender and indigenous peoples (including national obligations established under ratified multilateral environmental agreements).

B.3 Screening and Classification

The operation (including [associated facilities](#)) is screened and classified according to its potential environmental impacts.

B.7 Supervision and Compliance

The Bank is expected to monitor the executing agency/borrower's compliance with all safeguard requirements stipulated in the loan agreement and project operating or credit regulations.

Recommended Actions

Operation has triggered 1 or more Policy Directives; please refer to appropriate Directive(s). Complete Project Classification Tool. Submit Safeguard Policy Filter Report, PP (or equivalent) and Safeguard Screening Form to ESR.

Additional Comments

[No additional comments]

**HERRAMIENTAS PARA LA CONSERVACIÓN Y GESTIÓN SOSTENIBLE DEL PATRIMONIO
CULTURAL Y NATURAL DE PANAMÁ**

PN-T1174

CERTIFICACIÓN

Por la presente certifico que esta operación fue aprobada para financiamiento por el **Programa Estratégico para el Desarrollo de Sostenibilidad Financiado con Capital Ordinario (SUS)**, de conformidad con la comunicación de fecha 08 de junio de 2017 suscrita por Jane Silva (ORP/GCM). Igualmente, certifico que existen recursos en el mencionado fondo, hasta la suma de **US\$500.000** para financiar las actividades descritas y presupuestadas en este documento. La reserva de recursos representada por esta certificación es válida hasta el 13 de diciembre de 2017. Si el proyecto no fuese aprobado por el BID dentro de ese plazo, los fondos reservados se considerarán liberados de compromiso, requiriéndose la firma de una nueva certificación para que se renueve la reserva anterior. El compromiso y desembolso de los recursos correspondientes a esta certificación sólo debe ser efectuado por el Banco en dólares estadounidenses. Esta misma moneda será utilizada para estipular la remuneración y pagos a consultores, a excepción de los pagos a consultores locales que trabajen en su propio país, quienes recibirán su remuneración y pagos contratados en la moneda de ese país. No se podrá destinar ningún recurso del Fondo para cubrir sumas superiores al monto certificado para la implementación de esta operación. Montos superiores al certificado pueden originarse de compromisos estipulados en contratos que sean denominados en una moneda diferente a la moneda del Fondo, lo cual puede resultar en diferencias cambiarias de conversión de monedas sobre las cuales el Fondo no asume riesgo alguno.

ORIGINAL FIRMADO

Sonia M. Rivera
Jefe

Unidad de Gestión de Donaciones y Cofinanciamiento
ORP/GCM

6/Nov/2017

Fecha

APROBADO:

ORIGINAL FIRMADO

Tatiana Gallego Lizon
Jefe de División

División de Viviendas y Desarrollo Urbano
CSD/HUD

7/Nov/2017

Fecha